

# NOVA DOBA

(NEW ERA)

URADNO GLASILO JUGOSLOVANSKE KATOLISKE JEDNOTE — OFFICIAL ORGAN OF THE SOUTH SLAVONIC CATHOLIC UNION

V letu 1937 je J. S. K. Jednota pokazala  
več mlade življenjske sile kot kdaj  
prej. Naj bi se ta sila vedno  
krepila in pomlajala!

Entered as Second Class Matter April 15th, 1926, at The Post Office at Cleveland, Ohio Under the Act of March 3rd, 1879. — Accepted for Mailing at Special Rate of Postage, Provided for in Section 1103, Act of October 3rd, 1917, Authorized March 15th, 1925  
CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY, DECEMBER 1st — SREDA, 1. DECEMBRA, 1937. VOL. XIII. — LETNIK XIII.

## IZ AMERIKE IN INOZEMSTVA

### DELO ZA KONGRES

Predsednik Roosevelt je v pri-  
tega tedna poslal kongre-  
se posebni poslanci. V prvi  
kongres k primernim  
sedanjih postav o  
aktivnostih. Izborja-  
postave naj bi privabile več  
kapitala v gradbeno  
Druge predsednikova  
priloge priporočajo balancira-  
računa, to je, da se fe-  
izdatki spravijo v sklad  
z dohodki.

### ZA SPORAZUM

Poslanci dveh delavskih or-  
gani, namreč American Fe-  
deration of Labor in Committee  
Industrial Organization, so  
začetku tega tedna spet  
v Washingtonu h konfe-  
renci, ki naj bi dovela do spo-  
redbe med obema delavskima  
organizacijama.

### PET OTROSKO DELO

Delavci, ki nimajo postav-  
ljene starostne meje gle-  
dajoč na mladino v in-  
dustriji, se širijo tovrstna iz-  
java otrok. Posebno velja  
za nekatere južne države,  
kjer delajo nedrasle otroke  
v rudarstvu. Na-  
Child Labor Committee  
tega poziva zvezni kon-  
viti se v tem zasedanju  
nekega proti takemu izko-  
ru. Obenem poziva drža-  
ve niso ratificirale amend-  
kaj to storijo pri prvi pri-  
posvajanje otrok v raznih  
vseh v času, ko je milijo-  
nasilnih delavcev brezposle-  
naravnost skandalozno.

### JAVNO ZDRAVSTVO

Poljedelski tajnik Hen-  
Wallace priporoča kongre-  
nem postav, ki naj bi  
ogovore prosto razpečava-  
ne dovolj preizkušnih  
Povod za to priporočilo  
lahkomiselno razpeča-  
sulfanilamide", ki je v  
73 oseb, za nadaljnjih  
slučajev pa se sodi,  
bilo vsaj delno odgovorno.

### ADMINISTRACIJA

L. Lewis, vodja C.I.O.,  
ki reprezentirajo okrog 4  
organiziranih delavcev,  
ni izjavil, da bo zgo-  
seveltove administraci-  
je, ki je skušala storiti naj-  
povprečnega človeka.  
ni opoziciji konservat-  
je dosegla številne uspe-  
je zadnje čase izgubila  
je. Sirjenje brezposelnos-  
je po Lewisovem mnenju  
povzročile ustavi širok fede-  
gradbeni program.

### POMOČ POTREBNIM

Regulatura države Ohio, ki  
je sešla pretekli ponedeljek  
v Clevelandu, se bo morala v prvi  
z dovoljenjem po-  
prezposelne. Ta pomoč  
je razvito industrijo, ka-  
je zadnje čase odslavila  
delavcev. Samo v mestu  
je okrog 70 tisoč  
prezibanje. Cleveland  
administracija trdi, da  
na podlagi vplačanih  
dovolj dobiti za oskrbo  
(Dajle na 2. strani)

## VSADNJE TRPLJENJE ZA LEPOTO

Znano je, da ženske veliko  
pretrpijo za lepoto, in včasih  
še brez posebnega rezultata, to-  
da tudi moški smo v tem oziru  
mučeniki na svoj način, in si-  
ker zaradi britja. Celotno najbolj  
konservativni med nami poko-  
sijo alfalfa na obrazu vsaj en-  
krat na teden, kajti tudi naj-  
lejša nedeljska obleka nima  
pravega efekta pri kocienastem  
obrazu. Mnogi pa se brijejo  
vsak dan. Dandanes je le malo  
moških, ki bi nosili polne bra-  
de, in celo briki pod nosom niso  
več v modi. Britje torej pome-  
nikdar dokončno opravljeno de-  
lo vsakega moškega od časa,  
ko mu na obrazu požene prvi  
mah, do kence njegovih dni;  
zadnje košnjo navadno opravi  
pogrebnik.

Britje spada nedvomno med  
zelo zgodnje lepotežne moške-  
ga obraza. Raziskovalci so našli  
množico predmetov, o katerih so-  
dijo, da so bili rabljeni za brit-  
ve; nekateri izmed njih so iz  
vulkanškega stekla. Prve prave  
britve so bile izdelane iz bron-  
in nekaj komadov te vrste je  
najti v britiškem muzeju. Britve  
Rimljanov so bile izdelane iz  
železa; več takih britev so na-  
šli v razvalinah Pompeje. Kak-  
šne obraze so moški delali pri  
britju s temi primitivnimi brit-  
vami, si lahko predstavljamo,  
oziroma se lahko prepričamo,  
če se pogledamo v zrcalo, kadar  
se mučimo s skrhano britvijo.

Stari Grki so znali izdelovati  
je precej dobre britve in znano  
je, da so imeli izrjene britve  
že leta 400 pred začetkom naše-  
ga štetja. V Rimu se je bil na-  
selil prvi britev okrog leta 300  
pred Kristom. Aleksander Veli-  
ki je zahteval od svojih voja-  
kov, da si morajo briti ali striči  
brade, češ, da polna brada nudi  
sovražniku v vojni dober pri-  
jem za uspešnejši prerez vratu.  
Rimski cesarji od Hadrijana do  
Konstantina so nosili polne bra-  
de. Prvi odlični Rimljan, ki se je  
bril vsak dan, je bil mlajši Scipio.

V vseh časih so bili med znan-  
stveniki prepripi, da-li britje o-  
brazu škoduje ali mu koristi.  
Zagovorniki polnih brad so pro-  
udarjali, da kocene na obrazu  
varujejo kožo slabih vremen-  
skih vplivov in prahu; zago-  
vorniki britja pa so trdili, da  
se v brkih nabirajo razni bacili  
in druga svoja. Oboji so mor-  
da imeli nekaj prav, toda da-  
našnji zdravniki v Ameriki so  
večinoma gladko obrniti, ker pač  
sodijo, da more biti obrt o-  
braz bolj snažen kot neobrit.

Dandanes se večina moških  
sama brije. To je posebno pri-  
šlo v navado, odkar so vpeljane  
tako zbrane varnostne britve, pri  
katerih je mogoče skrhana rezila  
hitro in brez velikih stroškov  
nadomestiti z ostrimi. Varnost-  
ne britve so prišle v porabo v  
začetku dvajsetega stoletja.  
Sprva so bile primeroma dražje  
in tudi rezila so bila draga, to-  
da dandanes so te lepotežne pri-  
pravice poceni in rezila so v sploš-  
nem dobra.

Kljub temu je še danes mno-  
go kremženja in preklinjanja  
pri britju in mnogi moški se  
jezijo na tovarnarje, ki da iz-  
delujejo "zanič" rezila. Eksperti  
pa pravijo, da so neprimerni pri  
britju večkrat krivi britvi sami  
kot rezila. Če je brada pošteno  
preparirana, britje ni težko. Ta-  
ko vsaj pravijo.  
(Dajle na 2. strani)

## ZA NAJEMNIKE FARM

Dne 27. julija 1937 je stopil  
v veljavo zakon v korist polje-  
delskim najemnikom, takozvani  
Bankhead-Jones Farm Tenant  
Bill. Kongres ga je sprejel vsled  
klincev na pomoč s strani polje-  
delcev, ki nimajo svoje lastne  
zemlje. Nadalje polaga zakon  
temelje za bolj umno izkorišča-  
nje zemlje.

Sledeče so poglavitne določbe  
Farm Tenant Act-a:

Tajnik poljedelstva (Secre-  
tary of Agriculture) je poobla-  
ščen dajati posojila poljedel-  
skim najemnikom, poljedelskim  
delavcem, kolonom (share-  
croppers) in drugim, ki se bavi-  
jo s poljedelstvom, pa bi radi  
postali lastniki zemljišča. Pred-  
nost se daje ljudem, ki so ože-  
njeni in imajo skrbeti za druž-  
no, kakor tudi onim, ki morejo  
napraviti začetno plačilo na ra-  
čun ali ki imajo živino in polje-  
delsko orodje, potrebno za po-  
ljedelstvo. Upoštevajo se samo  
ameriški državljani.

Prošnje za posojilo je treba  
vlagati pri okrajnih zastopnikih  
poljedelske oblasti (county  
agents) ali pri drugih osebah,  
označenih od poljedelskega taj-  
nika. Te prošnje pregleda okraj-  
ni odbor, sestavljen iz treh far-  
marjev v dotičnem kraju. Oni  
morajo oceniti zemljišče, ki ga  
prošilec hoče nakupiti, in ugotov-  
iti, da-li izgleda, da se dotičnik  
more preživljati z nakupljenim  
zemljiščem.

Posojila se dajejo za ne več  
kot 40 let in obresti na neplačni  
preostanek posojila znašajo  
tri odstotke na leto.

Za taka posojila poljedelcem  
brez lastne zemlje je kongres  
dovolil deset milijonov dolarjev  
za fiskalno leto, ki se konča dne  
30. junija 1938. V prihodnjem  
letu se bo smelo izposoditi 25  
milijonov in potem po 25 miljo-  
nov dolarjev vsako leto. Za  
upravne stroške se ne sme po-  
trošiti več kot 5% od teh vsot.

Posojila za rehabilitacijo. —  
Isti Farm Tenant Act tudi po-  
oblašča poljedelskega tajnika,  
da sme dajati triodstotna poso-  
jila lastnikom farm, poljedel-  
skim najemnikom in kolonom,  
ki drugače ne morejo dobiti  
kredita po zmernih pogojih za  
nakup živine, poljedelskega o-  
rodja in za vzdrževanje druž-  
ne. Taka posojila so povračljiva  
v roku petih let. Ker del stroš-  
gov za ta posojila prihaja iz re-  
fličnih skladov, določa predsed-  
nik, koliko naj skupaj znašajo.  
Konzervacija in izkoriščanje  
zemlje. — Drugi del zakona po-  
oblašča poljedelskega tajnika,  
da sme nakupovati zemljo, ki  
ni kaj prida za poljedelstvo  
(submarginal land) in zemljo,  
ki sploh ni primerna za obdelo-  
vanje, in da sodeluje s fede-  
ralnimi, državnimi in drugimi  
javnimi ustanovami v svrhu, da  
se razvijejo načrti za program  
umnega izkoriščanja zemlje  
(land utilization). V to svrhu je  
bilo danih deset milijonov za fi-  
skalno leto, ki konča dne 30. ju-  
nija 1938 in po dvajset miljo-  
nov dolarjev za dve naslednji  
leti.

Na tak način se v mnogo bolj  
skromni meri nadaljuje delova-  
nje prejšnje "Resettlement ad-  
ministracije," ki je prva storila  
nekaj na polju rehabilitacije na  
deželi. Ta prejšnja administraci-  
ja sedaj postane Farm Securi-  
ty Administration, katere oblast  
bo upravljala posojila za polje-  
delske najemnike in za rehabili-  
tациjo (poljedelsko odpmoč).  
Ena izmed prvih nalog te nove  
federalne oblasti je preselitev

(Dajle na 2. strani)

## DRUŠTVENE IN DRUGE SLOVENSKE VESTI

V Tacomi, Wash., se bo na ve-  
čer 24. decembra vršila plesna  
veselica tamkajšnjega društva  
št. 176 JSKJ.

Zborovanje Zveze društev  
JSKJ v zapadni Pennsylvaniji  
se bo vršilo v nedeljo 26. decem-  
bra v Slovenskem domu v Pitts-  
burghu, Pa.

V Pittsburghu, Pa., se bo vrši-  
la plesna veselica društva št.  
26 JSKJ na večer 27. decembra.  
Prostor prireditve: Slovenski  
dom na 57. cesti.

Silvestrovo veselico bo prire-  
dilo društvo št. 106 JSKJ v Da-  
visu, W. Va., na večer 31. de-  
cembra. Pri tisti priliki bo tudi  
društvo razvilo svojo zastavo.

Zabavni večer v korist Jugo-  
slovenskega narodnega doma v  
Elyu, Minn., bo v nedeljo 12.  
decembra.

Božičnica Slovenske mladins-  
ke šole S.N.D.oma v Clevelandu,  
O., se bo vršila v soboto 25.  
decembra v avditoriju S. N.  
Doma.

Med kandidati za aldermana  
v občinski odbor mesta Ely,  
Minn., je tudi dobro poznani ro-  
jak Mr. Frank Zgone, dosedajni  
alderman. Omenjeni kandidat  
je član društva št. 1 JSKJ;  
sploh spada vsa Zgončeva dru-  
žina k JSKJ.

V avtomobilski nesreči je bil  
ubit Felix Remec, star 20 let,  
član društva št. 134 JSKJ v  
Rock Springsu, Wyo. Zgodaj  
zjutraj 21. novembra so ga na-  
šli s prebito lobanjo ležečega ob  
deželni cesti par milj zapadno  
od Rock Springsa. Poleg njega  
je ležal v jarku prevrnen avto-  
mobil. Kako se je zgodila ne-  
sreča, ni znano. Pokojnik, ki je  
bil vzoren mladenič in v veliko  
pomoč svoji materi, je bil rojen  
v naselbinu Gunn, Wyo.

## PRODAJA DIVJAČINE

V ameriških narodnih parkih  
in gozdnih rezervacijah živi pre-  
cej velike divjačine, ki se pa po-  
lagoma, ker je zaščiten, tako  
namnoži, da ji začne primanjko-  
vati pašne. Včasih pašo uniči tu-  
di suša. Zvezni poljedelski de-  
partment, ki ima v upravi te  
parke in rezervacije, skuša pri  
takih prilikah nekaj divjačine  
odprodati. Pri prodaji pridejo  
v prvi vrsti v poštev zoologični  
parki in šele potem posamezni-  
ki.

V letošnji sezoni ima zvezni  
poljedelski department na pro-  
daj 260 bivolov, 222 jelenov in  
100 srn. Cena za odraslega bi-  
vola je \$60.00 za jelena \$55.00  
in za srno \$45.00. Od leta 1923,  
ko so se te odprodaje začele, je  
vlada prodala 3,655 komadov  
divjačine, med to 2,000 bivolov.

Bivole kupujejo n a v adno  
športniki, lastniki filmskih po-  
djetij ali pa ravnatelji zoologi-  
čnih vrtov. Filmski podjetniki ra-  
bijo bivole pri izdelavi zapad-  
njaških slik, športniki pa z bi-  
volovim mesom gostijo svoje  
prijatelje. Bivolovo meso sliči  
govejemu, samo da je nekoliko  
bolj trdo.

Ako vlada ne more prodati  
odvečnih bivolov, jih ponudi In-  
dijancem za hrano. Ako pa jih  
tudi Indijanci nečejo, potem ne  
kaže drugega kot kupiti več se-  
na za preživljanje bivolovih  
čred.  
(Dajle na 2. strani)

## HIMNE RAZNIH DRŽAV

Kar predstavljajo zastave  
raznih držav za oči, pomenijo  
državne himne za ušesa ali po-  
sluh. Eno kot drugo je simbol  
gotove države. Državni zastavi,  
kadar je tako rekoč v akciji, se  
je treba odkriti, in kadar godba  
zaigra državno himno, je treba  
vstati in jo stoji poslušati. Na  
ta način izkazano spoštovanje  
ne velja simbolu kot takemu,  
ampak narodu oziroma državi,  
katero reprezentira.

Oficielna himna Zedinjenih  
držav je Star Spangled Banner,  
kar bi pomenilo v prostem  
prevodu "z zvezdami ožarjeno  
zastavo." Besedilo naše himne  
je zložil leta 1814 Francis Scott  
Key, ko je bil ujetnik na neki  
angleški ladji. Načev pa je bil  
povzet po neki stari angleški go-  
stilniški popevki. Do leta 1931  
himna Zedinjenih držav ni bila  
oficielno določena in je za isto  
včasih veljala "Star Spangled  
Banner," včasih pa "America."  
Dne 3. marca 1931 pa je zvezni  
kongres sprejel resolucijo, ki  
določa za uradno himno dežele  
Star Spangled Banner.

V Jugoslaviji velja za držav-  
no himno "Bože pravde." Neka-  
ki postranski himni sta tam za  
Hrivate "Lepa naša domovina,"  
za Slovence pa "Naprej zastava  
Slave!"

V stari Avstriji, kakor je sta-  
rejšim Slovincem splošno zna-  
no, je bila državna himna "Bog  
ohrani." V sedanjih prištrženi  
nemški Avstriji pa velja od leta  
1930 himna: "Sei besegnet ohne  
Ende, Heimaterde!" V sloven-  
ščini bi to pomenilo: "Bodi bla-  
goslovljena brez konca, domo-  
vinska zemlja!"

Češkoslovaška si je izbrala za  
svojo himno narodno pesem  
"Kde domov mu je?" V slovenš-  
čini to pomeni: "Kje dom je  
moj?" Bolgarska državna him-  
na je: "Sumi, Marica!" (Marica  
je znana reka v Bolgariji). Poljs-  
ka himna je: "Jeszcze Polska,"  
ki je v nekdanji razkosani Poljs-  
ki poudarjala, da "še Poljska  
ni izginila." Ruska himna po-  
udarja: "Zdravstuj, mla d a ,  
zmagovita Rusija!"

Za Veliko Britanijo in njena  
posvesta velja himna "God Save  
the King" (Bog očuvaj kralja).  
Himna Francije je marzejelca,  
francoska revolucionarna pe-  
sem. Nemci ponosno poudarja-  
jo: "Deutschland, Deutschland  
ueber alles!" (Nemčija, Nemčija,  
nad vse!).

V sosedni republiki Mehiki ve-  
lja himna: "Mexicanos, al grito  
de guerra," kar bi v slovenščini  
pomenilo približno: "Mehikan-  
ci, ob klicu na boj!" Republika  
Argentina kliče v svoji himni:  
"Umrljivi (ljudje), čujte sveti  
klic!" V Braziliji imajo "Hym-  
no da proclamação da Republi-  
ca" (Himna proklamacije re-  
publike). V republiki Chile ve-  
lja himna: "Dulce Patria" (Dra-  
ga domovina). V Panami: "Al-  
canzamos por fin la victoria  
(Končno smo dosegli zmago). V  
republiki Peru: "Somos libres,  
seamoslo siempre" (Svobodni  
smo, pustite nas vedno take).

V Italiji veljata himni "Mar-  
cia Regale" (kraljevska korač-  
nica) in "Giovinezza," fašistič-  
na himna. Japonska želi: "Ki mi  
ga" (Naj naš bog vedno vlada!).  
Švedska proslavlja svoj sever:  
"Du gamla du friska du fjell-  
hoega Nord" (Ti starodavni,  
svobodni, gorati sever!). Nor-  
veška: "Ja vielsker det te Lan-  
det" (Da, mi ljubimo to našo de-  
želo). Portugaska ima za him-  
no: "Heróes do mar," v kateri  
slavi junake morja.  
(Dajle na 2. strani)

## ODMEVI IZ RODNIH KRAJEV

### UMETNIŠKA RAZSTAVA

V veliki dvorani Narodnega  
doma v Ljubljani je bila nedav-  
no otvorena kolektivna razsta-  
va slikarjev Janeza in Jurija  
Šubica, ki sta se s svojim delom  
uveljavila v tujini in tudi v tu-  
jini snivata večni sen. Doma sta  
bila iz idilične Poljanske doline.  
Otvoritvi razstave so prisostvo-  
vali zastopniki civilnih in vojaš-  
kih oblasti, inozemski diploma-  
ti, zastopniki umetniških, šol-  
skih in cerkvenih krogov, novi-  
narji in velike množice drugega  
občinstva.

### ZGODOVINSKA HIŠA

V Ljubljani je bila na javni  
dražbi prodana starodavna Smo-  
letova hiša, poleg gostilne pri  
Figovcu, za vsoto 2,360,000 di-  
narjev. Kupila jo je Kmetijska  
posojilnica. V omenjeni hiši je  
bil leta 1800 rojen Andrej Smo-  
let, kateremu je pesnik Prešeren  
posvetil lepo pesnitev. Tam je  
pesnik Prešeren s svojim prija-  
teljem Smoletom prekrmljal  
marsikatero prijetno uro. Hiša  
je ostala v lastništvu Smoletov-  
vega rodu do leta 1921, nakar je  
večkrat menjala gospodarje, in  
zdaj je bila, kot omenjeno, pro-  
dana na javni dražbi.

### PESNIKOVA MATI UMRLA

V Medani je v starosti 82 let  
umrla mati odličnega slovenske-  
ga pesnika Alojzija Gradnika.  
Vzorno je vzgojila pet sinov in  
tri hčere. Sin dr. Alojz je sod-  
nik najvišjega sodišča v Jugo-  
slaviji in eden prvih slovenskih  
pesnikov. Rajko je vpokojeni  
šolski nadzornik na Bledu, Vla-  
dimir je kapetan konjenice, Lo-  
vro je trgovec, Josip pa posest-  
nik na očetovski grudi. Izmed  
hčera je Avgusta Mavričeva o-  
možena v Štorah, Ema Taroš-  
va je soproga veleposestnika v  
Medani, Gizela Juretičeva pa ži-  
vi v Mestri pri Benetkah. Po-  
kojna mati te družine je bila po-  
rodu iz Furlanije in se je po-  
polnoma živela v slovensko do-  
mačnost Gradnikov.

### DENAR JE DELAL

V Novi gori pri Krškem so o-  
rožniki prijeli ponarejevalca  
denarja Franca Jermana iz Če-  
snje v novomeškem srezu. Po  
vseh Dolenjski so že dolgo časa  
krožili dobro ponarejeni kovan-  
ci po 10, 20 in 50 dinarjev. Naj-  
več je bilo razpečanih ob sejm-  
skih in tržnih dneh, ko sejmari  
in trgovci ne utegnejo ogledova-  
ti denarja. Ponarejevalec je več-  
krat menjal bivališče in je pri-  
prave za izdelovanje nosil s se-  
boj. Orožniki so zaplenili to o-  
rodje in tudi nekaj izdelanih ko-  
vancev. Mož je zdaj na varnem v  
novomeških zaporih.

### NENAVADNA PROSNJA

V Bjelovaru je nedavno stal  
pred kazenskim senatom posest-  
nik Janko Koupek, ki je sicer  
precej imovit, pa ga je pohlep-  
nost po denarju privedla tako  
daleč, da je postal zaveznik zlo-  
glasne razbojniške družbe Iva-  
na Gomana in Tomaža Jakšiča.  
Nedavno sta bila Goman in Jak-  
šič obojena na dosmrtno ječo  
in zdaj je prišel tudi Koupek na  
vrsto. Skesan je priznal vse po-  
drobnosti, nakar je jokajoče pro-  
sil, da naj ga sodišče obsodi na  
smrt, ker da mu na svetu ni več  
mogoče živeti. Senat pa se je  
ravnal po paragrafi in ga je  
obsodil samo na sedem let ro-  
bije.  
(Dajle na 2. strani)

## VSAK PO SVOJE

Naš generalni poštar James  
Farley je izdal odlok, da se po  
pošti Zedinjenih držav ne sme  
pošiljati živih kač. To si je do-  
bro zapomniti, da se ne bo kdo  
zmotil in poslal po pošti prija-  
telju ali prijateljici živo kačo  
za božično darilo. Glede škorp-  
jonov pa Mr. Farley ni ničesar  
rekel.

Sicer pa, če se bodo delavske  
razmere kar naprej slabšale, bo  
pošiljanje kač za božična darila  
nepotrebno, ker se bodo marsi-  
komu kače zaredile v žepu.

### Podpredsednik te republike je

malo upoštevana sarža, dasi se  
ne more reči, da je brezpo-  
membna. Oni dan je Mr. John  
N. Garner, podpredsednik Ze-  
dinjenih držav, malo pojamlal,  
da se mu ne dopade klobuk nje-  
gove žene, in, ko je par dni na-  
to obhajal svoj 69. rojstni dan,  
mu je neka velika newyorška  
trgovina poslala ducat različnih  
ženskih klobukov za vezilo. Za  
koliko oženjenih mož bi bil pra-  
vi surprise, če bi dobili v dar  
vsaj pol ducata ženskih klobu-  
kov! Koliko bi to odvagalo pri  
domačemu proračunu! Že iz sa-  
mege tega vzroka bi se izplačalo  
"ronati" za podpredsednika Ze-  
dinjenih držav.

V Bostonu je neki šaljivec iz-  
polnil listino brezposelnostnega  
štetja sledeče: "Vojvoda Wind-  
sor, brezposeln, brez doma, sta-  
novanjski ekspert, zadnje delo  
ogrevanje prestola."

V Clevelandu je oni dan neka  
ženska porodila dvojčka, fanti-  
ča in deklico. Fant je bil toliko  
dostojen, da je počakal in se  
rodil v porodišnici, kakor se spo-  
dobi, deklici pa se je tako mudi-  
lo, da se je rodila že na poti tja,  
v avtomobilu. To je ponovni do-  
kaz, kako nepočakljive so žen-  
ske.

O bivšem etiopskem cesarju  
Selassiju poročajo listi z veliki-  
mi naslovi, da je porabil ves  
svoj denar in da je suh. Prava  
reč: koliko nas je takih!

Na svetu je nešteto strank  
in ljudskih skupin in vsaka teh  
skupin ima člane, ki so v čast,  
korist in kredit človeštvu, in čla-  
ne, ki so škandal in nesreča za  
človeštvo. Zato ni važno, kateri  
skupini človek pripada, dokler  
po srcu in dejanjih pripada člo-  
večanski stranki dobrih, odkri-  
tosrčnih in poštenih ljudi.

Zavarovalninski eksperti pra-  
vijo, da se 50 odstotkov vseh ne-  
zgod pripeti v domovih. Zato  
moderni otroci niso skoro ni-  
kdar doma in moderne ženske  
tudi ne.

Zakladniški tajnik Zedinjenih  
držav je te dni spet poslal ev-  
ropskim dolžnicam vljudne o-  
pomine, da obroki njihovih dol-  
gov zapadejo 15. decembra. To  
je bilo prazno delo, kajti odpla-  
čila vseh prizadetih držav, z iz-  
jemo Finske, ne bodo pokrila ni-  
ti izdatkov za znamke.

Oni dan je sin nekega pokoj-  
nega ameriškega tobačnega ma-  
gnata odprl njegovo varnostno  
shrambo in je našel v nji \$1-  
052,000 v gotovini. Če bi jaz kje  
našel toliko meni namenjenega  
drobiža, bi se mi zmedlo. Pa se-  
veda ni take nevarnosti.

Reporter pariškega lista  
"Candide" poroča iz Nemčije, da  
(Dajle na 2. strani)

# "NOVA DOBA"

GLASILO JUGOSLOVANSKE KATOLISKE JEDNOTE

Lastnina Jugoslovanske Katoliške Jednote

IZHAJA VSAKO SREDO

Cene oglasov po dogovoru

Naročnina za člane 72c letno; za nečlane \$1.50; za inozemstvo \$2

OFFICIAL ORGAN

of the

SOUTH SLAVONIC CATHOLIC UNION, Inc., Ely, Minn.

Owned and Published by the South Slavonic Catholic Union, Inc.

ISSUED EVERY WEDNESDAY

Subscription for members \$72 per year; nonmembers \$1.50

Advertising rates on agreement

Naslov za vse, kar se tiče lista:

NOVA DOBA 6233 St. Clair Ave. Cleveland, O.

VOL. XIII.

104

NO. 47

## O LETNIH SEJAH

Skoro vsa naša društva obdržujejo svoje glavne ali letne seje v mesecu decembru. Da so te seje izredno važne, bi bilo skoro odveč poudarjati, saj se mora tega zavedati vsak posamezni član. Teh sej bi se morali udeležiti vsi člani in članice odraslega oddelka, katerih ne zadržujejo bolezen, delo, oddaljenost ali drugi važni vzroki.

Letne seje niso samo zaključek enoletnega društvenega poslovanja, ampak so tudi izredno velikega pomena za uspešno društveno poslovanje v prihodnjem letu. Na letni seji se navadno določi visokost društvenega asessmenta za prihodnje leto in način, kako se bo tak asessment pobiral. Sprejmejo se še druge določbe z ozirom na društveno poslovanje v bodočem letu, katere predstavljajo društvena pravila. Za vsa društva in vse člane seveda veljajo ista jednotna pravila, toda vsako društvo zamore imeti še svoja posebna pravila, ki pa seveda ne smejo biti v nasprotju z jednotnimi pravili.

Med najbolj važne posle letne seje spada izvolitev društvenega odbora za prihodnje leto. Društvo z nezmožnim in brezbrzišnim odborom ne more napredovati, pa naj ima sicer še tako dobre člane. Sam odbor, brez pomoči znatnega števila ostalih članov seveda ne more delati čudežev, toda dober, agilni odbor si navadno zna pridobiti tako pomoč. Zato naj bi vsako društvo, ki ima dobre, zmogljive in agilne uradnike, na vsak način skušalo iste pridržati še za v bodoče. Iz raznih vzrokov je včasih to nemogoče in v takih primerih je treba najti nove moči za izpraznjena mesta.

Od društvenih uradnikov se zahteva zmožnost, poštenost in delavnost, pa tudi znatna zaloga potrpežljivosti. Društvo, ki si zna zagotoviti take uradnike, je srečno. Poslovanje se bo vršilo gladko in morebitne nepravilnosti, ki se tekom leta pojavijo, bodo po vsej priliki rešene v vsestransko zadovoljstvo, brez škode za društvo in Jednoto. Dobro in pošteno delo pa je tudi vredno poštenega plačila, zato naj bi društva svoje zveste uradnike nagradila tako dobro kot pač dopuščajo njihove finance.

Društva, ki imajo v svojih vrstah inteligentne tu rojene člane, naj bi jih skušala zainteresirati za organizacijo s tem, da jih izvolijo v urade, katere so zmogni upravljati. Pomniti moramo, da bo v teku let neizogibno prišla uprava društev in Jednote v roke naše mladine, zato ni nikdar prezgodaj jo na to pripravljati.

Na letnih sejah, ki se jih po navadi udeležijo največ članov, je tudi primerna prilika, da se tajniki prepričajo, da-li prejema uradno glasilo Novo Dobo vsi člani, ki žele isto prejemati. Med letom včasih na to pozabijo člani sami, včasih pa tudi društveni tajniki. Upravnik ne more vedeti, da-li je ta ali oni član svoj naslov spremenil, ako mu ni bilo od nikoder sporočeno. Tudi ne more vedeti, če se glasilo pošilja na naslove bivših članov, ki so umrli, bili črtani ali so odstopili, ako mu to ni bilo sporočeno. Na letnih sejah se lahko od strani članov naznajo take nerednosti, da jih more tajnik sporočiti upravniku glasila.

Navada je, da društveni predsedniki in tajniki potom dopisov povabijo članstvo na udeležitev letnih sej. To je popolnoma pravilno, kajti glasilo imamo v prvi vrsti zato, da seznanjamo članstvo z društvenimi in jednotnimi aktivnostmi. Za letne seje nekatera društva izpremenijo datum in uro zborovanja. V takih slučajih je še posebno važno, da so člani o spremembah obveščeni potom glasila. Sploh pa so letne seje tako važne, da ni nikdar preveč reklame zanje. In vsaj nekaj gotovo zaležejo zadevni pozivi v uradnem glasilu.

Dopisi, tikajoči se letnih sej, naj bi bili kolikor mogoče kratki. To zaradi prostora v glasilu. Okrog 50 ali več dopisov v eni številki vzame mnogo prostora. Dalje naj bi bili poslani pravočasno, rajši malo prezgodaj kot prepozno. Dopisniki naj bi upoštevali razdaljo in oddaljenost dopisov, da do seje v uradništvu vsaj do torka dopoldne za izdajo istega tedna. Tajniki, ki želijo, da se njihovi pozivi za letne seje priobčijo v obeh jezikih, naj uradništvu to sporočijo. Urednik bo drage volje priredil prevod, bodisi iz slovenščine v angleščino ali obratno.

## Naznanila iz glavnega urada JSKJ

PRAVILA MLADINSKEGA ODDDELKA

Nova pravila mladinskega oddelka, ki so stopila v veljavo dne 1. maja 1937, so bila te dni razposlana na društva. Vsakemu društvu smo poslali le omejeno število teh pravil, vsled česar prosim krajevne tajnike, da kolikor mogoče varčujejo žnjimi. Knjižice vsebujejo tudi pojasnila o neizgubljenih vrednostih novih certifikatov. Novih mladinskih certifikatov JB in JC še ne moremo razposlati, ker še vedno čakajo od britve od strani illinoiskega zavarovalniškega oddelka, toda staršem radi tega ni treba biti v skrbeh, ker bi za slučaj smrti zavarovalnino vseeno izplačali.

KOLEDARJI ZA LETO 1938

Koledarji za leto 1938 so približno gotovi in bodo razposlani na društva tekom prihodnjih dveh tednov. V slučaju, da bi kako društvo koledarjev ali mladinskih pravil ne prejelo, naj takoj obvesti glavni urad, da o tem sporoči tiskam, ki so imele to naročilo izvršiti.

LETNE SEJE DRUŠTEV

Redna mesečna seja v decembru je obenem glavna letna seja vsakega društva, pri kateri se bo volilo tudi odbor za leto 1938. V smislu pravil si mora vsako društvo izvoliti predsednika, podpredsednika, tajnika, zapisničarja, blagajnika, tri nadzornike in predsednika bolniškega oddelka. Vsakega člana je dolžnost, da pride na glavno letno sejo in pomaga izbrati dobre društvene uradnike. Društveni uradniki so poglavitni upravitelji Jednote in vsak najmanjši napredek je od njih odvisen. Pri izboranju društvenih uradnikov bodite ravno tako previdni, kot če bi izbirali skrbnike ali upravitelje svojega osebnega premoženja. Postavite v urad člane, o katerih lojalnosti napram Jednoti, torej napram vam, nimate najmanjšega dvoma; člane, ki verujejo v plemenito idejo bratstva in ki so vsak čas pripravljeni nekaj storiti za svojega bližnjega, za svojega so-člana in sobrata; člane, ki so 100 procentov za našo Jednoto in istočasno ne mrzijo drugih jednot, ker so vse naše jednote in zveze dobre in koristne institucije, potrebne za splošni dobrobit našega naroda. In ko boste uradnike izvolili, ledaj ne pozabite, da ste jim dolžni vsestranske podpore in sodelovanja; prihajati morate redno na vsako mesečno sejo, se žnjimi posvetovati o raznih društvenih in jednotnih problemih, jih bodriti in navduševati. Nič bolj ne veseli društvene uradnike, kot številna udeležba na seji, zato je dolžnost slehernega člana, da pride na vsako mesečno sejo. S tem bo dokazal, da mu delo društvenih uradnikov ugaja in vsled tega priznanja bodo društveni uradniki dobili še večje veselje do dela.

Z bratskim pozdravom,

ANTON ZBRANIK, glavni tajnik JSKJ.

## VSAK PO SVOJE

(Nadaljevanje s 1. strani)

tam ni več lepih žensk. To je verjetno, saj se mora vse skisati in skriviti pod nacijskim kljukastim križem.

Delavci, ki zastavljajo za izboljšanje svojega položaja, so navadno označeni za komuniste. In, če so stavarji komunisti, kaj so potem kapitalisti, ki zaprejo svoje tovarne, kadar se jim zdi, da ne delajo dovolj visokih dobičkov!

Pravijo, da se dandanes zgodi več avtomobilskih nesreč kot pred leti, toda v istih da je manj ljudi ubitih kot včasih. To bi kazalo, da avtomobilisti niso postali bolj obzirni in pazljivi, ampak da imajo sodobni pešci bolj trdo kožo in kosti.

V Evropi vlada tolika bojazen pred vojno, da se že šolski otroci učijo natikanja in nošnje plinskih mask. Baje so otroci zelo zadovoljni s tem učnim predmetom, ker pod maskami lahko poljubno "frise režejo" strogim učiteljem.

Prijatelj Cahej meni, da kdor dandanes vse za resno vzame, kar čita, je na sigurni poti v norišnico.

Marsikateri cenjeni sobrat se bo ta mesec z vsemi štirimi otepala tega ali onega društvenega urada. Če bi z uradom ne bilo združenih raznih poslov in dolžnosti, bi še nekako šlo, tako je pa včasih res križ. Američani so v tem oziru na svoj način bolj praktični. Vzdržujejo društva, ki nimajo leta in leta nikakih funkcij. Edina akcija jim je enkrat na leto občni zbor, ki izvoli nove ali potrdi stare uradnike. Potem lahko vsi uradniki in člani spe spanje pravičnega do prihodnjega običnega zbora. Tako, na primer, imajo v Cornwallu, N. Y., društvo za zatiranje konjskih tatvin, ki eksistira že 133 let. Društvo ima vsako leto enkrat svoj občni zbor in s tem je vse letno delovanje opravljeno. Zadnjo patroljo je društvo poslalo za konjskimi tatovi pred

30 leti. Če je patrolja že prišla nazaj, zgodovina ne pove.

Časopisi poročajo, da zadnje čase res odhajajo iz Španije italijanski, nemški in drugi tuji bojovníki, ki so se dolge mesece bojevali za milo špansko domovino. Če je poročilo resnično, bo španska civilna vojna končno res postala španska.

Prostovoljno gasilsko društvo v mestu Lakeview, Mich., je nedavno imelo maškeradno veselico in muhasta usoda je hotela, da je prav takrat nastal nekje v mestu požar. Gasilci so se požarnemu alarmu takoj odzvali, toda za menjanje uniform ni bilo časa. Tako so bile med požrtvovalnimi gasilci sledeče osebnosti: Charlie Chaplin, Mae West, Eddie Cantor, vojvoda Windsor, Adolf Hitler, Benito Mussolini, madama Fontanges, Joseph Stalin, japonski cesar Hirohito, bivši etiopski vladar Haile Selassie, Chas. Coughlin, Alf Landon, Herbert Hoover, pol ducata mohamedanskih hurisk in 7 japonskih gejš. Tako družba je požar seveda hitro pogasila in gledalcem je bilo žal, ker je bila nenavadno pestra predstava prehitro zaključena.

Oglas. — Proda se popolnoma razvit prehlad žvižgajoče pasme, opremljen z briljantnim nahodom. Cena po dogovoru. Proda se za gotov denar ali se zamenja za primerno buteljko kalifornijskega brandya. Vložne knjižice zmrznjenih bank se ne sprejemajo. Samo resne ponudbe brez slik (lahko pa s priloznim brandyem) naj se pošiljajo na uredništvo te kolone.

A. J. T.

## RAZNO IZ AMERIKE IN INOZEMSTVA

(Nadaljevanje s 1. strani)

brezposelnih večji delež kot ga dobiva.

## DRAGA ZAMENJAVA

V neki newyorški 10-centni trgovini je bogata Patricia Ryan pustila svojo \$2,500 vredno ogrlico in mesto iste odnesla

ogrlico iz ponarejenih biserov, vredno 10 centov. Ko je Patricia svojo pomoto opazila, niso mogli v trgovini več najti njene ogrlice. Tako je mogoče, da je bila ista prodana za 10 centov kakor revni odjemalki.

## NA ODDIHU

Predsednik Roosevelt se je odpeljal v Florido, kjer se je vkrcal na jahto Potomac, da si ob obrežju Floride privoščijo nekoliko počitnic. Zadnje čase mu je nagajal hud zobobol v družbi z želodnimi neprikljkami. Teh nevednosti se upa iznebiti s poditkom pod gorkimi žarki južnega sonca.

## PLAZ V LOS ANGELESU

V Los Angelesu se je na večer 26. novembra zrušil na cesto velik del hriba, ki je predstavljal kos Elysian parka. Cloveških žrtev ni bilo, ker se je hrib polagoma pomikal od svojega zaledja že od 28. oktobra, torej so bili storjeni vsi varnostni ukrepi. Plaz je opazoval tisoče ljudi in fotografi so hoteli fotografirati naravno katastrofo. Opazovalci sijojo, da se bodo odločili od zaledja še nadaljnji kosi hriba.

## VOJNI DOLGOVI

Zakladniški departament zvezne vlade pošlje vsako leto dvakrat opomine raznim evropskim državam, da so njihovi polletni obroki odplačevanja vojnih dolgov plačljivi na gotov datum. Eden teh prihodnjih datumov je 15. decembra. Zadnja leta pa plačuje obroke svojega vojnega dolga samo republika Finska, vse druge države pa na opomine vljudno odgovarjajo, da ne morejo plačati. Iz Londona pa je te dni prišlo poročilo, da bo Anglija morda spet pričela odplačevati svoj vojni dolg Ameriki. Za odplačati bo nekako poltretji tisoč milijonov dolarjev, kar naj bi se odplačalo v 50 letih po 50 milijonov dolarjev letno. O tem se bodo v kratkem začela pogajanja med zastopniki Zedinjenih držav in Anglije.

## ZAROTA V FRANCJI

Francoska policija je zasečila in spravila v varne zapore vodjo široko razpredene zarote, ki je nameravala z državnim udarom vpeljati v deželi fašistično diktaturo. Ta vodja je Eugene Deloncle, bankir in dober vojaški strategist. V zaporu je tudi general Duseigneur, upokojeni poveljnik vojnega letalstva. Policija je odkrila še nadaljnja skrišališča orožja in utrdbe za rotnikov.

## VOJNA V ŠPANJI

Rebeli so začeli ponovno obstreljevati Madrid, povzročili so precej razdejavanja in ubili okrog 50 civilstov. Rebelni letalci so metali bombe na Guadalajaro in ubili 12 žensk in otrok. Iz Londona poročajo, da nameravata Anglija in Nemčija skupno posredovati za dosgo premirja v Španiji.

## VOJNA NA KITAJSKEM

Japonci se pripravljajo na nadaljnje prodiranje zapadno od Senghaja proti Nankigu, Hankowu in Cungskingu. Japonski viri poročajo, da je morala med kitajskimi vojniki slaba. Nasprotno pa izjavlja Čiang Kajšek, vrhovni poveljnik kitajskih čet, da je kitajska vojaška situacija ugodnejša kot je bila in da je Kitajska zmogla še dolgo vztrajati v vojni.

Splošno se sodi, da Rusija izdatno pomaga Kitajcem v njihovem boju z Japonci, posebno z vojnimi letali. Poroča se tudi, da Rusija utrjuje svoje pozicije v Vnanji Mongoliji in bo resno nastopila, če bi se Japonci hoteli polastiti omenjenih severnih kitajskih provinc. Ruski diktator Stalin je izdal ukaz, da mora biti prekosibirski železniška proga pripravljena za perfektni promet, kar znači, da hoče biti Rusija pripravljena na

## Jugoslovanska Katoliška Jednota v Ameriki

ELY, MINNESOTA

GLAVNI ODBOR:

a) Izvrševalni osek:

Predsednik: PAUL BARTEL, 225 N. Lewis Ave., Waukegan, Ill.

Prvi podpredsednik: JOSEPH MANTEL, Ely, Minn.

Drugi podpredsednik: PAUL J. OBLOCK, R. D. 1, Box 151, Creek, Pennsylvania.

Tretji podpredsednik: FRANK OKOREN, 4759 Pearl St., Colo.

Četrty podpredsednik: JOHN P. LUNKA, 1266 E. 173rd St., land, Ohio.

Tajnik: ANTON ZBRANIK, Ely, Minn.

Pomožni tajnik: FRANK TOMSICH, JR., Ely, Minn.

Blagajnik: LOUIS CHAMPA, Ely, Minn.

Vrhovni zdravnik: DR. F. J. ARCH, 618 Chestnut St., Penna.

Urednik-upravnika glasila: ANTON J. TERBOVEC, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

b) Nadzorni osek:

Predsednik: JOHN KUMSE, 1735 E. 33rd St., Lorain, Ohio.

1. nadzornik: JANKO N. ROGELJ, 6208 Schade Ave., Ohio.

2. nadzornik: FRANK E. VRANICHAR, 1312 N. Center St., Illinois.

3. nadzornik: MATT ANZELC, Box 12, Aurora, Minn.

4. nadzornik: ANDREW MILAVEC, Box 31, Meadow Lands, Minn.

GLAVNI POROTNI ODBOR:

Predsednik: ANTON OKOLISH, 1078 Liberty Ave., Barboursville, W. Va.

1. porotnik: JOHN SCHUTTE, 4751 Baldwin Ct., Denver, Colo.

2. porotnik: FRANK MIKEC, Box 46, Strabane, Pa.

3. porotnica: ROSE SVETICH, Ely, Minn.

4. porotnik: VALENTIN OREHEK, 264 Union Ave., Brookings, S. Dak.

Jednotno uradno glasilo.

NOVA DOBA, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

Vse stvari, tikajoče se uradnih zadev, naj se pošiljajo na glavno uredništvo na predstavnika porotnega odbora. Prošnje za sprejem novih članov neje za zvišanje zavarovalnine in bolniške apricevala naj se pošiljajo na bognega zdravnika.

Dopisi, društvena naznanila, oglas, naročnina nečlanov in izposojnice naj se pošiljajo na naslov: Nova Doba, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Jugoslovanska Katoliška Jednota v Ameriki je najbližja jugoslovanska varovalnica v Zedinjenih državah in plačuje najliberalnejše pogoje članom. Jednota je zastopana skoro v vsaki večji slovenski naselbini in skor hče postati njen član, naj se zgleda pri tajniku lokalnega oddelka, pa naj piše na glavni urad. Novo društvo se lahko ustanovi s 8 člani, plemen, neoziraje se na njihovo, politično pripadnost ali narodnost, sprejema tudi otroke v starosti od dneva rojstva do 16. leta in odlašajo mladiškim oddelku do 18. leta. Pristopnina oba oddelka je oba leta 10 centov. Premošnje znaša nad \$2,000,000.00. Solventnost Jednote znaša 100%.

## NAGRADE V GOTOVINI ZA NOVOPRIDOBLENE ČLANE ODRASLEGA MLADINSKEGA ODDDELKA DAJE J. S. K. JEDNOTA GRADE V GOTOVINI.

Za vsakega novopridobljenega člana mladinskega oddelka je predlagatelj deležen 50 centov nagrade.

Za novopridobljene člane odraslega oddelka je predlagatelj deležen sledečih nagrad:

za člana, ki se zavaruje za \$ 250.00 smrtnine \$1.50  
za člana, ki se zavaruje za \$ 500.00 smrtnine \$2.00  
za člana, ki se zavaruje za \$ 1,000.00 smrtnine \$4.00  
za člana, ki se zavaruje za \$ 1,500.00 smrtnine \$6.00  
za člana, ki se zavaruje za \$ 2,000.00 smrtnine \$8.00  
za člana, ki se zavaruje za \$ 3,000.00 smrtnine \$10.00

Te nagrade so v veljavi za nove člane, pridobljene februarja 1937 naprej. Jednota jih izplača šele potem, ko novi član plačal vsaj tri asessmente.

morebitni japonski vpad v Vnanjo Mongolijo.

## VSADKANJE TRPLJENJE ZA LEOTO

(Nadaljevanje s 1. strani)

Za lahko britje priporočajo ti eksperti sledeče: Kontinent, katerega je treba pokositi, naj se v prvi vrsti pošteno umije. Na koži se drže različni tuji predmeti, ki so včasih trdi kot železo. Ti tuji predmeti, četudi semo v obliki prahu, navadno silno otopijo ali skrhajo britev. Potem se morajo kocene dobro namočiti ali odmočiti, kar jih napravi bolj mehke. V to svrhu je najboljša gorka voda. Odmakati se morajo najmanj dve minuti, pri trdi bradi pa vsaj pet minut. Neodmočene kocene so za britev tako trde kot svinec. Bele ali sive kocene so dosti trše od onih z naravno barvo, zato se morajo dalje časa odmakati. Za odmakanje se tudi lahko rabi navadna milnica, ki je itak po večini voda. Kdor rabi tako zvani "shaving cream" mesto milnice, naj prej z vodo dobro omehča kocene. Rezilo britev se skrhla pri britju, ne kadar je spravljeno; samo če se rezilo več ur pusti mokro, mu to škoduje. Glavno pri britju je, da je koža dobro umita in da so kocene dobro odmočene.

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

Tako trdijo eksperti, ki so "pogonotomijo", kar je grški izraz za britje, od vseh strani preštudirali. Poskusiti je vredno. Saj res ni treba, da bi mučno Britje poštenega in dostojnega državljana vsako jutro že na tešče spravilo v slabo voljo in morda celo do prostaških kletvin!

# New Era

ENGLISH SECTION OF  
Official Organ  
of the  
South Slavonic Catholic Union.

# Nova Doba

AMPLIFYING THE VOICE OF THE ENGLISH SPEAKING MEMBERS

## Current Thought

### Annual Meetings

This month our SSCU lodges will hold their annual meetings. Although the December meeting is in reality one of the twelve regular scheduled meetings of the year, the final one for some reason has been labeled the annual meeting.

Topping the 'order of business' at the lodges' meetings this month will be election of officers. A number of new candidates undoubtedly will run for office, many of the incumbents will seek re-election, and a great many will decline nominations for candidacy.

A strong personnel, intelligently executing the work of lodge administrative officers, is a valuable asset to the local branch. The exacting duties required of lodge officers cannot be appraised as worth so many dollars and cents. Like human personality, which cannot be bought or sold, an individual either is fitted or misfitted to lead a group of members, and no amount of compensation will improve a person's adaptability to office.

There is the office of president, which demands of an individual a true sense of impartiality when conducting the regular monthly meetings. This office also requires leadership, especially in circumstances when a local branch tends to be slipping from the top perch it enjoys in the community.

A good vice president is anything but a fixture, for he may be called upon to take the place of the president any time during the next twelve months. As chairman of the executive committee, the vice president can distinguish himself, for many excellent lodge ideas put into practice have had their origin at the meetings of lodge officers, who prepare plans for the regular monthly assemblies.

The Yugoslav fraternalists are looking forward to the time when lodge secretaries will be fully compensated for their efforts. The manifold duties demanded of the secretary must be fulfilled each month. It is the secretary who deceives and forwards reports to and from the home office. It is he or she to whom the lodge members turn in the event of sickness, accident or death, for further help with the home office. And now that the fraternalists have adopted more than one form of death benefit, the work of a secretary has multiplied in proportion. Our SSCU, for a good example. Until 1932, the lodge secretaries were concerned with but one death benefit; today, there are three plans for adults and two for the juveniles. Namely, plans "AA", ordinary life; "B", twenty-payment life; and "C", twenty-year endowment. For the juveniles, our Union offers plans "JA", ordinary life, "JB" and "JC", a modification of an endowment policy.

A good treasurer is a great help to the secretary. A good one, a nuisance. Like the accountant who checks on the bookkeeper, the treasurer is in a position to supervise the entries made by the secretary in the books, the cash entries of the secretary must agree with that of the treasurer.

The recording secretary with a good memory and ability to condense the essential points of a meeting serves the lodge well. While others at the meeting may pay little or no attention to the proceedings, or perhaps plain day-dreaming, the recording secretary must have his wits with him at the meeting, in order to record the necessary data.

Included in the personnel of administrative officers are the board of trustees, consisting of three members, whose duty it is to check periodically the records maintained by the secretary and treasurer. The duties of the trustees are not simple ones, for it is they who patiently must analyze the entries and either confirm the records or report to the members, at the regular monthly meetings, the discrepancy found during the audits.

### Lodge No. 129

Ely, Minn. — Members of Lodge Severna zvezda, No. 129, SSCU are hereby notified that the regular monthly meeting, which at the same time will be the last one held this year. It is appropriately called the principal or annual meeting.

A lodge board for the year 1938 will be elected at the foregoing mentioned meeting, and other important matters shall be discussed and passed upon. At the December meeting it was decided to invite members to the annual meeting through the official organ. Hence, sister members, the invitation is here. You are invited to your part by attending in full numbers the meeting on Wednesday evening, December 2nd.

Mary Zgonc, Sec'y

### Lodge No. 207

McIntyre, Pa. — Among the members of lodge Vilhar, No. 207, SSCU there is quite a number who attend regularly the lodge's meetings. Hence, I deem it necessary to invite all the members for the next meeting, which will be the annual one, and which will be held Sunday, December 5. Many important items are included in the order of business, and the election of a lodge board for 1938 is one of them. Therefore, members, attend the December 5th meeting in full numbers.

I wish to call attention to those members, who forget when to pay assessments, to be more prompt in the future. Lodge assessments must be forwarded to the supreme treasurer on scheduled time.

Frank Vrbancic,  
Temporary Secretary

### Lodge No. 1

Ely, Minn. — Members of Lodge No. 1, SSCU, are requested to attend the regular monthly meeting at the regular time, as at that time the election of officers for the year 1938 will take place. The time is as usual, at 4 p. m. and the meeting will take place Sunday, the 12th of December, at the Yugoslav National Home. The reason I'm mentioning where the meeting is to be held is that most of the meetings during the past year have been very poorly attended, and for that I presume, the most of the members don't know when and where the meetings are taking place. The officers for the past year have tried several ideas to increase the attendance, but it seems that all has been in vain. There are only a certain few who can be depended to attend, each and every month and they number so few that I really don't like to mention the number. The lack of response by the members can only be attributed to one of two things; that is, that the present officers are capable of handling the routine affairs, or else, on the other hand just the opposite.

During the juvenile campaign our lodge was fortunate to have a delegate representing us. If it wasn't for the fact that some of the lodge officers were on the job and enrolled the necessary number, our lodge which numbers almost 360 members in the adult department alone, and which lodge alone can boast of being the first to start the organization, would be without a delegate. I feel proud that such a thing didn't happen, and who did the work, those who have followed the situation all along, know. Some people don't care about such things, but it is a poor attitude to take. A lodge is increasing its membership only if the officers take an active interest in the affairs of the lodge, but if lack of interest is shown, the lodge soon shows it in the decrease in membership. In very few instances will a prospective member come to the secretary for the purpose of joining the organization, but as it has proved time and again, one must go out and talk about the good points of being in the organization such as our own SSCU. Most people only think of the organization when they are in need of money to pay the doctor. That is the wrong time to think about that. A person must be prepared in advance, and then one can be certain to get what one has coming, by this I mean that when a person joins the SSCU, he can be certain that he will not be forgotten when he is in need of help.

Once again I hope each and every one who is a member of SS. Cyril and Methodius, Lodge No. 1, SSCU, will be at the National Home, Sunday, December 12, 1937, at 4 p. m.

Frank Tomsich Jr.  
Sec'y, No. 1, SSCU

### Lodge No. 198

Central City, Pa. — Members of lodge Veseli Slovenci, No. 198, SSCU are requested to attend in full numbers the coming meeting which will be held Sunday, December 12, starting at 2 p. m. This meeting is important since the lodge board for the year 1938 will be elected.

Vincent Maljevac, Sec'y

## BRIEFS

**Attention! All SSCU members.** The annual lodge meetings are being held this month. Heading the order of business is the election of lodge officers for the year 1938. Hence, it is imperative that all members attend, if at all possible, to elect administrative officers which will represent the choice of the majority.

**George Washington lodge, No. 180,** SSCU basketball team of Cleveland will travel to Rochester, N. Y. on Sunday, December 5, to play the Seagram's five of the latter city. The G. W.'s shall have traveled some 270 miles each way.

**Lodge No. 176, SSCU** of Tacoma, Wash., will hold a dance on December 24.

**In Pittsburgh, Pa., lodge No. 26,** SSCU will hold a dance on December 27, in the Slovene Hall on 57th and Butler Sts.

**A New Year's party** will be held by lodge No. 106, SSCU of Davis, W. Va. on December 31. The lodge flag also will be dedicated on this occasion.

**Athletic supervisors of SSCU** lodges for the year 1938 will be elected at the annual December lodge meetings, along with the regular administrative officers.

**The home most readily** desired by persons applying for insured mortgages sells in the neighborhood of \$5000. So report the Federal Housing officials, who further point out that during a three-year period of operation involving mortgages amounting to over a billion dollars, the average mortgage accepted for insurance by the FHA, as well as the average new construction mortgage has shown only negligible fluctuation. In round figures, the average mortgage has been just slightly more than \$4,000 throughout the period of the program and the average new construction mortgages only a few hundred dollars higher.

**On Saturday, December 4th,** at the Cleveland Public Music Hall, the National Music League Opera Co. of New York City, brought to Cleveland by the local Kiwanis Club, will sing "Haensel and Gretel," by Engelbert Humperdinck and "Martha" by Friedrich von Flotow, in English, for the enjoyment of children and adults of Greater Cleveland. The first will be presented at 10:30 a. m. and the second at 2:30 p. m.

### Lodge No. 43

East Helena, Mont. — Members of lodge St. Aloysius, No. 43, SSCU are hereby notified that on Saturday, December 11, there shall be held the annual meeting, starting at 7 p. m.

Members are requested to honor the decision of the November meeting which shifted the coming meeting from Sunday to Saturday. It seems that Saturday is more convenient than Sunday. Entertainment will follow the meeting. All members should attend inasmuch as an administrative board will have to be elected for the coming year, and other important items will have to be taken care of.

I want to take this means

### Betsy Ross Annual Meeting

Cleveland, O. — The Betsy Ross lodge, No. 186, SSCU will hold its annual meeting on Thursday, December 9th, at the Slovene Workingmen's Home on Waterloo Road. The meeting will begin promptly at 7:30 p. m.

It is the duty of every member to attend this meeting for it is of vital importance. The election of officers for the ensuing year will take place at this meeting. It is the duty of every member to elect officers who are capable, conscientious, reliable and active in their lodge, and also in carrying the burdens of the lodge. Such officers must look for ways and means to further the progress maintained by the lodge and contribute their efforts in order to help it grow.

Many of the difficulties encountered by our branch have been laid upon the shoulders of the officers this year. In reality, very little co-operation has been extended to the officers, and a lack of appreciable numbers at the regular monthly meetings has been evident. Therefore, I urgently appeal to every member of Betsy Ross lodge to be sure and attend our annual meeting. Incidentally, your attendance may win you an award which the lodge is giving away.

I am reminding all members of their assessments. I am appealing to then to have their assessments paid at this meeting, or by the 29th of this month at the very latest. This will allow me sufficient time to balance my records for the year.

John P. Lunka, Sec'y.

### Illini Stars

Chicago, Ill. — As has been already reported in brief, Bro. Charles Jezek, member of lodge Illini Stars, No. 211, SSCU died on November 18. Funeral was held on November 22, at the Bohemian national cemetery. The turnout at the funeral was a tribute from his many friends. Two automobiles were necessary to transport all the wreaths and flowers to the cemetery, and some 40 automobiles carried passengers.

The deceased Charles Jezek was of the Bohemian nationality, born here in Chicago and well known among the Slovenes. When in February of 1930 I organized lodge Illini Stars, I asked him to join, which he did without delay at the age of 18. He was elected treasurer and later secretary of this lodge. During June of this year he took ill and sickness finished him in November. He leaves behind his wife, parents, three brothers and three sisters and a great many friends.

Lodge Illini Stars paid its last respect to its deceased brother and almost all members accompanied him on his last journey.

May his memory always live with us. To the bereaved we extend the deepest sympathy.

John Zvezich

to announce that our lodge lost a good member in the person of Frank Stanich, Sr., who passed into the great beyond on October 20th. May he always live in our memory.

Louis Smith, Sec'y.

### Notice From The Home Office, SSCU

BY-LAWS OF THE JUVENILE DEPARTMENT

The new by-laws of the juvenile department, which took effect on May 1, 1937, have been distributed to the lodges recently. To each lodge we forwarded a limited number of these by-laws, and for this reason I request the local secretaries to be as conservative as possible in their distribution. The booklets also contain information relative to the non-forfeiture values of the new certificates. The new juvenile certificates JB and JC cannot be distributed as yet, since they await approval of the Illinois insurance department. However, the parents need not be concerned over this, because in the event of death the amount of insurance shall be paid irregardless.

CALENDARS FOR THE YEAR 1938

Calendars for the year 1938 are just about ready and shall be forwarded to the lodges during the coming two weeks. In the event that a lodge does not receive the calendars or juvenile by-laws, it should inform the home office to this effect, so that the latter can report it to the firm responsible for the shipment.

ANNUAL LODGE MEETINGS

The regular monthly meeting in December is at the same time the principal annual meeting of each lodge, where the election of the lodge board for the year 1938 takes place. In the light of the by-laws, each lodge must elect a president, vice-president, secretary, recording secretary, treasurer, three trustees and the chairman of the visiting sick committee. It is the duty of each member to attend the principal annual meeting and to help select good lodge officers, for the lodge officers are the principal managers of our Union, and each forward step, be it ever so small, is dependent upon them. Select the lodge officers with the same precision that you would select managers or overseers of your personal property. Place in office those members whose loyalty to the Union, that is, to you, there is not the slightest doubt; members, who believe in the noble idea of fraternalism and who are prepared at all times to do something for their fellowmen, for their co-members and brothers; members, who are 100 per cent for our Union and who at the same time do not shun other unions, since all our unions and associations are good and beneficial institutions necessary for the special welfare of our nation. And when you have elected officers, remember, that you owe them full support and cooperation; that you must attend regularly the monthly meetings, to seek and to render advice on the various problems confronting the lodge and the Union, and to inspire and encourage them. Nothing gives the lodge officers greater pleasure than a full attendance at the meetings, and therefore it is the duty of every member to be present at each monthly meeting. In this way the membership will show that the work of the lodge officers is appreciated, a factor which will give the lodge officers even greater pleasure in their work.

ANTON ZBASNIK, Supreme Secretary, SSCU

## MY WONDERFUL VACATION TRIP

By LITTLE STAN



Ely, Minn. — Relentless in his pursuit of news, Little Stan this week stopped at the Home Office of our SSCU where he found sister Barbara Matesha diligently at work. Her vacation had ended some weeks ago, and Little Stan had an idea an interview would make news.

First, Barbara explained she would have written an account of her travels earlier, but for the fact it took her a week to settle down, and unfortunately the next week her dad became ill. So to the rescue!

It was Saturday, October 16, when Barbara placed her work aside, and accompanied by her sister, Miss Katherine, left on a splendid vacation trip which took them to Joliet, Lorain, and Cleveland. While riding on the train, they had no idea their vacation would have so much for them. But let's begin.

Next day, the two arrived in Joliet and at the home of their sister, Mrs. John L. Horvat. Her husband, by and by, is visiting here now. First part of the trip was Barbara's idea of a real rest. It rained for the most part, and confined the two ladies to visiting friends and relatives, and helping Mrs. Horvat arrange a new brick bungalow at 1216 Cora street. At least, Barbara said, we helped with ideas. She was much enthused about

the beauty of the bungalow, and the kiddies.

Next item on the program was a sightseeing trip. Frank Horvat, employee at the KSKJ office was the guide. They saw the famed Joliet golf links, the airport, the state penitentiary, and they raved about the beautiful homes. Upon their arrival home they were pleasantly surprised when Mrs. F. E. Vranichar, wife of our supreme trustee, called by phone, invited them to attend the next meeting of "The Ladies of the SSCU." You will read about that soon.

Full of vacation pep, Barbara entrained for Lorain, Ohio, where Miss Vida Kumse was to be hostess. She rode all day, arriving in Lorain late in the afternoon. Meanwhile her sister Katherine remained at Joliet, and anxiously waited the arrival of Vida who said she would meet her but alas... Vida was waiting for her at Elyria! So a taxi, and to the Kumse home. A few minutes later Vida came home, and was much surprised at the arrival of her guest. At first she thought Barbara would not come!

Acquaintances were renewed in jolly manner, and experiences were recounted. Later, accompanied by Jennie, Martha, and Vida Kumse, Barbara attended a theatre after which they stopped for refreshments. Next day they went to Cleveland, shopped until 4 p. m., then visited the famous art museum,

Continued on Page 4

## Our Supreme Officers

BY Little Stan

Ely, Minn. — When the 15th Quadrennial Convention of our SSCU wound up its sessions in the spacious Cleveland, Ohio, Slovene auditorium one day in September 1936, members of the SSCU throughout the country noted that the new fourth supreme trustee of our organization was Andrew Milavec, jr. of Meadowlands, Pa.



Bro. Milavec, 29, has the distinction of being the only bachelor on the supreme board of trustees, but there will come a day! He was born in Meadowlands, Pa., in 1908, and as the years went by he literally grew up with hard work. He completed elementary studies in public and private schools. He graduated from Trinity high school, attended Washington Business college in Washington, Pa. A course in corporate accounting was taken by him at Washington and Jefferson College in Washington, Pa., and he took additional studies at the University of Pittsburgh and Northwestern University, Chicago.

He is a member of lodge No. 75, Meadowlands, Pa., and is still a member along with all other members of the Milavec family. He is also a member of SSPZ, SNPJ, and LOOM fraternal organizations; has never been a supreme officer in any of them prior to his election to the SSCU supreme board.

Besides holding the office of high official, Bro. Milavec is secretary of lodge 75, a position he has held for 8 years. He was treasurer of the lodge for two years. He was also a delegate to SSCU conventions in 1928, and 1936, the latter year being on the resolutions committee, when he was elected to the supreme board.

Exceptional work done for our Union, was the organization of Lodge No. 232 in Meadowlands, Pa.

Outside of his wide activity in our wonderful fraternal organization, Bro. Milavec is employed as a colliery worker, getting practical experience underground so that he may receive state certificates in regards to coal mining. At present he is also studying a Penn State extension course in general mining.

Bro. Milavec is tickled also to know his young sister, Ann Marie, is an honor student in school. She was a delegate to the second biennial juvenile convention.

Outstanding event in the life of Bro. Milavec is considered the 1928 convention of the SSCU held in Ely. "That event was an eye-opener which made me realize just what cooperation really means," he said. In regards to the juvenile convention, Bro. Milavec said: "I am certainly more than pleased with its success. I never thought we could do it."

Latest highlight in Bro. Milavec's life is his election by people of Chartiers Township, Washington County, Pa., to the position of tax collector—and there is no one who is more grateful to the citizens of Chartiers township than our own Bro. Milavec.

## MY WONDERFUL VACATION TRIP

(Continued from Page 3)

where an exciting experience was had. The museum closes at 5 p. m., and it was nearly that time. The girls were seeking their way out before they would be locked in... and that almost happened, said Barbara. But they managed to get out of the museum all right!

Next stop was at Kolar's grocery store. Both Lou and his wife, Fanny were busier than bees, taking care of Saturday trade. And they certainly were giving service with a smile! Little Frances Joan was a grand entertainer; and while her mother and daddy worked, she talked with her guests... like nobody's business! They also met John Kardell, and learned for the first time that Mrs. Kolar and Mrs. Kardell were sisters! and they were tickled pink with the Kolar's second child, little Marlene Mary, whom they thought was very well behaved.

Much surprised was this northern gal, when she saw big flaky snowflakes in Cleveland. She thought all the snow fell in Minnesota! Bro. Kolar called the Nova Doba. Editor Terbovec was at the office and the girls just had to see him before they left.

Next scene was in the Nova Doba office, and it seemed like old home week. There was Janko Rogelj, supreme trustee; John Zvezich and John Schwab, officers of lodge 211, Chicago; and A. J. Terbovec. After a pleasant chat, the group left, and enroute they stopped in to say hello to Mrs. Rogelj! Then to a show, and drove back to Lorain on a road made treacherous by the snowstorm.

Back at Lorain, Sunday morning. Chatting, having fun until dinner. Mrs. Kumse was complimented as being an excellent cook. Barbara told Little Stan that it was extra-delicious—and whenever they say that, it tickles Little Stan's palate, until he gives himself a kick for not being there. It was a real delicious dinner!

Bowling was next on the program, and that afternoon, our friend Barbara had the toughest time trying to get a score of 100. She came very close to it with two 99's. But Barbara confessed she loved to bowl... and when she gets her first million, she promised to have several alleys constructed here.

The evening was spent with Mr. and Mrs. George DiFazio, where an enjoyable time was had. Other events were on the program. One day Barbara attended school, and watched sister Vida Kumse instruct Whit-tier school 8th grade pupils in mathematics. She saw a thrilling football game between Whit-tier and Hawthorne junior high schools, which ended in a scoreless tie. Both schools claimed a share of the championship inasmuch as one other game was tied between them, and both were undefeated.

The same evening the girls journeyed to Elyria where they attended classes in Italian. They were much impressed the way Vida Kumse, Ray Burke and George Schubler could converse in Italian and Spanish. Then to the Elk's clubrooms for more entertainment and refreshments, and back to Joliet after having a perfectly splendid time with their Lorain hostesses. And for this Barbara offers sincere appreciation.

Thursday the Matesha's were back in Joliet and ready for the climaxing event of their vacation. They arrived in time to attend the wedding of Frances Gregorash to George McCarthy. Mrs. McCarthy is an old friend of Barbara's. Then on Friday night the event of events. The meeting of the "Ladies of the SSCU," at the beautiful home of

Mr. and Mrs. F. E. Vranichar. Coming to the Vranichar residence, the girls were met outside by Mrs. Frances Vranichar who was dressed in a weird ghost costume. Ah, yes, it was a Halloween meeting! and all guests, members of the auxiliary wore costumes and were masked.

The home was decorated in a pretty orange and black Halloween motif. Witches, goblins, and pumpkins were some of the cut-out decorations. On the table, the center piece was a huge, brilliant orange pumpkin. No one was allowed to say anything, but Barbara and Anne Jevitz couldn't be quiet. Anne Jevitz was inquisitive. She wanted to meet the two strangers from Minnesota. And so the golden silence was broken—at least long enough for the two girls to get acquainted.

In the closet was an eerie looking skeleton. (Little Stan didn't ask Barbara if it caused anybody to scream in terror!) As Barbara looked around, she saw one of the Jevitz girls in a Martha Washington costume; another was in a cute young girl's suit! Little Stan should have been there!—But nope, too many ladies! He might blush!

Gee Whikers! Out of the group comes Mrs. Lucille Morgan, a Cleveland convention acquaintance! Old friends meet! Then everyone unmasked and real acquaintance was in order. Anne Jevitz was the first to unmask tho.

A business meeting also featured this Halloween festive spirit. Plans were made to organize a bowling team, and the Ladies of the SSCU, showed the spirit of the members of SSCU in general, showing a real charitable spirit when they planned to distribute Thanksgiving baskets for the needy. Mrs. Frances Vranichar served delicious refreshments. Airplane bunco was the next thing on the program, and Barbara expressed herself as liking the game very much, in fact better than the regular bunco.

And where was our F. E. Vranichar? He was in another room, diligently working—always the executive. Nice gifts were presented to the visiting guests from Minnesota; and Mrs. Lucille Morgan was presented with a beautiful gift.

Nearly midnight or so, and the meeting ended... a glorious time enjoyed by all. Bro. Vranichar had to go to the post-office, so he gave Barbara and Katherine a ride in his limousine—to their home.

Next day the two ladies prepared for the home trip. They had promised to call on many, but time did not permit. So after shopping a bit, last minute good-byes were said, and away on the train.

Other highlights of the trip came before Barbara's eyes as she neared the end of her interview with Little Stan. She recalled the one most notably—holding the famed Vranichar twins in her arms! The little girl, she said, would sit in a rocker, and would sway the rocker in rhythm with music. Both were plump, healthy, cute babies! And don't think the parents aren't proud!

Another highlight, hearing the Cleveland Symphony orchestra directed by Artur Rod-zinski at Oberlin, Ohio., and visiting with Mrs. Joseph Mihalic, whose husband attends Oberlin College. An old Ely friend.

Concluding the interview, sisters Barbara and Katherine Matesha joins hands in expressing themselves thankful and appreciative to everyone who helped make their vacation trip so successful, and happy.

Stanley Pechaver, Lodge No. 2, SSCU

## "As A Secretary Sees It"

Blawnox, Pa. — A vitally important occasion for the SSCU—as well as its component branches—is the regular meeting date in December. At this time, annually, the local lodges select their officers, their leaders, men or women who are responsible for the proper administration of their duties, in carrying out the task of building a BIGGER AND BETTER SSCU, thru their agency—the subordinate lodge.

### Are Your Dues Paid?

The very eminence of this occasion is quite clear to everyone, if viewed with an eye for the betterment of our organization. The type of officers selected will not only affect the future welfare of the local branch, but is also largely responsible for the progress of the SSCU as a whole, in that particular community. Members who take pride in their membership, will observe two important duties this month; first, they will make it a point to attend their meeting, and second, they will leave friendship and favoritism behind them, and aid in the selection of leaders worthy of the office; men and women who are not afraid to adhere to the by-laws, men or women who will speak loudly of the South Slavonic Catholic Union; in short, officers that LOVE the organization they are a part of.

### Are Your Dues Paid?

Occasionally, and in more cases than one, there are lodges whose sad state of affairs has brought it to the position where no one desires to hold office. That condition can be eliminated by men of action; someone to take hold and whip the group into activity. The opposite or cases of a group or individuals seeking office, is also true; though, in the writer's opinion, the cases are not in the majority—nevertheless they exist. "What then," you may ask, "has this latter group, that the other 'ain't' got?" More often than not, the latter group is an asset to the organization and the community of its seat. It is progressing on every angle, in membership as well as social activities. Its membership works in complete harmony with its officers, giving every assistance at its command. Which is as it should be. Members, therefore, are not only eager, but proud to be its leaders...

### Are Your Dues Paid?

There are instances, however, where individuals or groups seek office with ulterior motives. The instances may be few but they do exist. Here is need for caution. If a person or persons present themselves, in one way or another, as office seekers, ask yourself a few questions. What have they done for the lodge? What are their characteristics? Have they the lodge in heart. Have they in any way displayed their interest for the organization? And as a grand finale, are they seeking office merely to displace someone or other who is adhering to the by-laws and working for the SSCU as a whole and not merely for the lodge, or is their interest centered in the fact that they believe themselves better fitted for the job, and wish to push their local on to greater heights. Either instance may be true but extreme caution must be employed lest the former be the case... Then there is the man who seeks the presidency because (to him) it is an honorable and remunerative position. Upon enlightenment of the real financial outlay and in reality it is "work and no pay," he becomes disinterested and makes

## Sport Flashbacks

By Stan Progar

Springdale, Pa.—Every year in every branch of sports, the loyal fans are startled at times with a certain announcement, or with the way a game turned out. "It can't be," they shout. "Why that's impossible. I don't believe it." Yet when the final hub-dub has faded away, the light is in clear view. It was true. It really happened. "Sure, now I see the light. At first I wouldn't believe it because it happened so quick and unexpected, but now I know that anything can happen."

Indeed, that is just the way we took the announcement that Notre Dame would terminate their relationship with the Panther. As the first hint of this breach reached us, we all said, "No, that couldn't be. That's all hearsay. Why, that's absurd." But we forgot that anything could happen anywhere. Notre Dame did close the Pitt-Irish series of games. But why? Why was cock robin killed? The truth of the matter is that only those responsible for the actions can answer correctly. You might ask John Smith and get an answer something like this: "Notre Dame will not play Pitt any more because Pitt proved itself a little too tough." Then again Mr. Jones will say, "The termination is due to the personal differences between Elmer Layden and Dr. John Sutherland caused by the dispute Layden encountered at the Pitt-Irish game of last year." Yet another fan has still an entirely different angle. But we know somebody is wrong. We all can't be right. (Marvelous deduction, Watson). Just who is right? Of all the attempts made to reach the correct solution, I would say that John Smith came the nearest.

As Al Smith would say, "Let's look at the records." A good idea. As we look back through the past six years, we find the record reading something like this: Pitt is credited with five games and the Irish one. Four of the six games proved one-sided in favor of the Panther. In all six games, Notre Dame could do no better than to score two touchdowns, and one lone field goal for a total of fifteen points, while the Panther rolled over a grand total of 103. Panther won his five games by the scores of 12-0, 19-0, 21-0, 26-0, 19-6, and the lone Irish victory is recorded as a 9-6 win. As the figures show, Pitt is 88 points better than Notre Dame. A rather decisive margin in any man's country. Maybe John Smith is right.

But we all know that Mr. Jones is all wet. Notre Dame had intentions of breaking before Elmer Layden ran into his embarrassing predicament. It is believed that the outcome of the last two games spurred on the decision made a few years back. But again I say why? Didn't the games prove a huge boxoffice hit? Didn't they prove to be one of the highlights of the football season? And didn't the Pitt-Irish game always draw more interest than any other game? A loud yes to all three

an about face. That lodge could have saved itself the disappointment by some serious deliberation in the selection of officers instead of the "let's get it over with" attitude. Therefore, it is to the members' advantage to elect an honest, efficient group of leaders for the new year; officers who will not only be an asset to the lodge but to the SOUTH SLAVONIC CATHOLIC UNION as well.

F. J. Progar

questions, but still no definite agreement for the why part.

It is indeed with a sad heart that we bid farewell to the game of games that we always looked forward to. But, as one of my associates always says, "What can I do." All we can do is to wait and hope that Notre Dame realizes its mistake and once again resumes its former relationship with the ever lovable and playful Panther.

### Rose Bowl

Just who will be the opponents of the California Bears in the annual classic, the Rose Bowl tussle? In all probability, this question may already be answered as you read this. But just in case it hasn't, I would say that the Panther is the logical choice. Why? (Oh my, here it is again.) O.K. wise guy, I'll tell you. There are three reasons why. Because California has to beat Pitt to claim the mythical national championship. Because everyone wants to see these two teams meet. And last, but not least, because Pitt has the strongest team in the country. Of course, when we make this statement, we must think of Fordham. Yes, Fordham did play a scoreless tie with the Panther, but still the Panther is rated over the Fordham Ram. This is no more than right because the Panther outplayed the Ram all the way, scored once which was nullified by the officials and also because it played a tougher schedule with better results.

But whether or not the Panther and the Bear do meet and "have it out" is entirely up to the Bear. But I see no way out for the Bear. Should the Bear pass up the Panther and choose the Ram for the Rose Bowl classic, here's what would happen: The Sugar Bowl officials would promptly arrange a Pitt-Alabama game in New Orleans. This game would sure be a honey and would undoubtedly shift the national football spotlight from the west to the south. Then too, the Cotton Bowl in Texas and the Orange Bowl in Miami would like nothing better than to play host to the Panther. So you see, the Bear has no choice. He must meet the Panther to uphold the Rose Bowl prestige. He must stick his head through the noose and hope that the rope breaks when the trap-door is sprung. The California Bears are on the spot and no one knows it better than they do. What the do and how they do it, no one knows. Only time will tell. That is something we are sure of. Time will always tell.

And now, if I am not mistaken, it is high time to say so long, until next week. But wait, just a second. Here's hoping that every one had a happy Thanksgiving Day, and that no one has a reason to sing that old favorite, "Oh, I've got a pain in my sawdust." O.K. Time marches on until next week.

## Lodge No. 197

Duluth, Minn. — All members of North Star lodge, No. 197, SSCU are requested to attend the regular meeting which will be held Sunday, December 12, starting at 2:30 p.m. sharp, at Forester Hall, 4th Ave., W. 1st St. The meeting is very important as many subjects will be taken up, including the election of new officers for the year 1938. Please attend this meeting.

Frank Lovshin, Sec'y.

## Did You Know That...

By Anna Prosen, Lodge 197

... Tile is a plate of baked for roofs, walls and pavement. Wall tiles were known centuries ago in Europe. They were enameled, others mented in relief?

... Tinfoil, thin sheets of metal about the thickness of a leaf in thickness, is used in chemistry for electrical paratus, and by jewelers backing gems less than Gold foil, similarly prepared tinfoil, is used by dentists filling teeth?

... Yarn, the fibrous material made into thread for weaving one pound for every 000 yards of thread?

... Coal recently has been found in the vicinity of Lake, which is located in Ande Mountains between via and Peru in South America?

... Yosemite Park, in California, is composed of ite, but the river valley is tiful? In it are the Nevada the finest in the world, stores still live a few Indians?

... The smoking of Indians? Four billion and cigars, one hundred ten cigarettes, four hundred pounds of chewing tobacco thirty-five million pounds snuff are consumed annually.

... Early fall is the best time for making wine. White wines, free from matter and tannin; dry in which the sugar is alcohol; effervescing those in which fermentation continues after bottling. Tuous wines, rich in alcohol; liquor wines, alcohol between 10 and cent; and acid wines?

... "The Real Life of ham Lincoln" was written 1867 by George Alfred send, an American who was born in Georgia, Delaware?

... Triolet, a form of poetry, the formula a b a b a b a. The first identical with the fourth the last two lines repeat opening couplet?

... The Urn is a vase of ble, glass or clay, for the of the dead?

A college student was his father: "Dear Father, broke, and have me. What shall I do?" His Father's Answer: friends at once."

## LET OTHERS KNOW

East Palestine, Pa. Fraternals are built for a specific purpose in And each responsible ernal has been orga for a noble cause. divided into thousands units which strive to out its aim. Such a nal is the SSCU, built the principle of frat ism—of man's human man.

This spirit should be held within the the respective should be allowed spread itself every through the fine a fraternal may There are many while affairs in a nity to which a lend a helping hand main within its tional bounds. Such speaks louder than is it good for the for the whole frat

Joe Gruber, No. 41, 197

## DOPISI

**Pittsburgh, Pa.** — Zapisnik zborovanja Zveze društev JSKJ v zapadni Pennsylvaniji, ki se je vršilo 22. avgusta 1937 v Claridge, Pa.

Predsednik Frank Mikec je otvoril zborovanje ob 10.40 dopoldne s pozdravom vseh navzočih in s pozivom za trezno in premišljeno delovanje v korist Zveze in Jednote. Čitajo se imena zvezinih odbornikov. Navzoči so vsi, razen nadzornika Ignacia Kastelca, ki se zaradi dela zborovanja ni mogel udeležiti.

Nato se čitajo imena društvenih zastopnikov. Navzoči so sledeči: za društvo št. 12: Nick Povše in Frances Vogrin; za št. 26: John Jurgel in Konrad Kogovšek; za št. 31: Martin Hudalec in Joe Regina; za št. 33: Anton Eržen in Joe Skerl; za št. 40: Anton Kosoglav, Frank Zupančič in Louis Surla; za št. 138: George Kepchia, Mary Gombach in Frank Zelinski; za št. 149: Martin Žagar in Jernej Kozjan. — Navzoč je tudi vrstni zdravnik JSKJ, dr. F. J. Arch.

Zapisnikar prečita zapisnik zadnjega zborovanja, ki se sprejme kot čitan.

Slede poročila odbornikov. Predsednik Frank Mikec poroča o poteku 2. mladinske konvencije, katere se je bil udeležil. Podpredsednik Joseph Snelar se poroči, ker se ni udeležil zadnjega zborovanja v Strabane, Pa. Tajnik poroča o dohodkih in izdatkih; blagajnik se poroča s tajnikovim poročilom, da tako tudi oba navzoča nadzornika, namreč Martin Žagar in John Količ. Priporočilo predsednika nadzornega odbora, da mesto nenavzočega nadzornika Ignacia Kastelca zavzame Anton Eržen, se sprejme. Poročila odbornikov so sprejeta.

Slede poročila društvenih zastopnikov. Društvo št. 12 nima posebnega poročila; društvo št. 26 istaklo. Martin Hudalec, zastopnik društva št. 31, pove svoje mnenje o uspešnem prireditvi članov v mladinski oddelci. Anton Kosoglav, zastopnik društva št. 40, poudarja, da tajnikova dolžnost ni le, da tajnikova dolžnost ni le, da tajnik ima dosti dela, da mu hoče imeti vse v redu pri društvu. Zastopniki št. 149 in 182 nimajo nič posebnega poročila. Poročila zastopnikov se sprejmejo na znanje.

Sobrat Joseph Snelar priporoča, da bi se še naprej obdržal športni sklad, ker potem istega se dobi dosti novih članov v mladinski in odrasli oddelci.

Sobrat Zupančič poroča, da so dobili dobrega člana Regino, ki se je trudil s tem poslom, ali pa se ne. Sobrat Snelar priporoča, da se naj na izpraznjenem mestu izvoli drugega, ki se bo poročal. Sobrat Hudalec poroča, da je pridobil 62 novih članov v mladinski oddelci in da bi bilo priporočljivo, da bi se tajnikom društev plačalo za njihovo delo po 50 centov ob člana.

O tem se po podrobnejši razpravi in končno je bilo sprejeto, da se sestavi in pošlje na glavni urad primerno resolucije, ki sestavi resolucije tri člani, namreč Jos. Snelarja, Martina Hudalec in Antona Eržena. Na popolnanski seji je bila sestavljena resolucija prečitana in so jo poslali na pristojno mesto.

Predlagano in podpirano je bilo, da Zveza ne plačuje več po 25 centov za novo pristopne članice, in sicer do letne prispevke, ki pride nakupa dveh članov po 10 dolarjev za novi član v Harwicku, Pa. Sklenjeno je bilo, da se v tem oziru poveri zvezinim uradnikom polna moč, da ukrepejo, kakor smatrajo za priporočljivo.

Nadalje je bilo predlagano in sprejeto, da se na glavni urad pošlje zahvala glavnemu uradu

in društvu, ker so bili delegati na 2. mladinski konvenciji tako lepo sprejeti in postreženi.

Nato je bilo sklenjeno, da se prihodnje zborovanje Zveze vrši v nedeljo 26. decembra 1937 v Slovenskem domu na 57. cesti v Pittsburghu, Pa.

S tem je bil dnevni red izvršan in predsednik je zaključil zborovanje ob 3. uri popoldne. Za Zvezo društev JSKJ v zapadni Pennsylvaniji:

Vincent Arch, zapisnikar.

**Monessen, Pa.** — Člane društva "Isus prijatelj malenih," št. 68 JSKJ obveščam, da se bo vršila naša letna seja v nedeljo 12. decembra in se bo pričela ob 10. uri dopoldne. Vsi člani in članice so vabljeni, da se gotovo udeležijo te važne seje, na kateri bo treba izvoliti društveni odbor za leto 1938 in urediti še druge zadeve. Društveni sklep določa, da član ali članica našega društva, ki se ne udeleži letne seje 12. decembra, plača 50 centov v društveno blagajno. Izvzeti so le bolniki in tisti člani, ki morajo istočasno delati. Članstvo našega društva naj to upošteva in naj se polnoštevilno udeleži letne seje 12. decembra. — Za društvo št. 68 JSKJ:

Andro Matko, tajnik.

**S pola.** — Lovska sezona je prišla na Ely, Minn., toliko lovcem od blizu in daleč, da je v dneh 18. in 19. novembra pripravljeno prenočišče, dasi je v mestu več hotelov. Lovci so se pripravljali na ofenzivo napram srnjakom ter so se zalagali v vsakovrstnim proviantom za bivanje v gozdovih. Srne ni dovoljeno streljati in za lopatasto rogato severne jelene (moose) sezona ni odprta. Tudi druga mesta v severni Minnesoti so imela te čase mnogo gostov od zunaj.

Iz Chisholma, Minn., je odšla skupina slovenskih lovcem v gozdove pri Greaneyu. S seboj so vzeli poleg raznih lovskih potrebin tudi dovolj jedi in pijače in tudi primerno količino soli kot za vabo srnjakov. Z njimi je bil tudi priznani radiogodbenik sobrat Frank Smoltz iz Chisholma, ki je v gozdu bajte tako lepo igral, da je celo boječa divjadična prišla poslušati godzni koncert. Skupina je imela srečo, kajti takoj prvi dan lova proti večeru je poslala v Chisholm srnjaka, katerega rogovi so imeli 7 rogovi, kar pomeni, da je bil srnjak 7 let star. Ob zaključku lovske sezone bodo po listi poročali, koliko lovcem je bilo ustreljenih mesto srnjakov. Upajmo, da JSKJ ne izgubi nobenega člana na ta način.

Matiija Pogorelec.

**Braddock, Pa.** — Ko sem pred desetletji hodil v ljudsko šolo v Valtivasi pri Novem mestu, nas je učitelj poleg čitanja, pisanja in računanja skušal naučiti še raznih vednosti. Pri nekaterih je imel uspeh, pri drugih pa ne; med temi zadnjimi sem bil tudi jaz. V šoli smo se med drugim učili, da moramo ubogati in spoštovati naše starše, da je oče glava družine in pa, da je svet okrogel in da se vrti. Da je svet res okrogel, sklepam iz tega, da sem približno okrog polovice te krogle že prijadral, ko sem prišel iz Evrope v Ameriko, da se pa vrti, pa tudi dokazujejo razna dejstva. To se pravi tako, da oče marsikje ni več glava pri hiši, ampak se je tako zasukalo, da ni več niti mezinca na nogi. Oni dan sem slišal glasno hudo vanje iz neke hiše. Mati, ki se nedvomno šteje za glavo pri hiši, je odločno ugotavljala, da je oče kriv, ker je bil avtomobil že dvakrat v koliziji, prvič, ker je šel prezgodaj od doma, drugi pa, ker bi bil lahko tisto delo opravil že dva dni prej. Tako je bil oče na vsak način in vsega kriv, dasiravno ne zna niti sestri v avtomobil, če mu sofer vrne ne odpre. Tako se svet vrti v Ameriki.

Martin Hudalec.

**McIntyre, Pa.** — Med člani in članicami društva "Vilhar," št. 207 JSKJ jih je precejšno število, ki po navadi ne prihajajo na društvene seje, zato smatram za potrebno, da tem potom povabim vse na prihodnjo sejo. Prihodnja mesečna seja bo ob enem letna seja in se bo vršila v nedeljo 5. decembra. Na dnevnem redu seje bo več važnih zadev, med njimi tudi volitev društvenega odbora za leto 1938. Torej, člani in članice, pridite na sejo 5. decembra polnoštevilno!

Dalje opozarjam tiste člane, ki radi pozabijo, kdaj je treba plačati asessment, da naj bodo v bodoče bolj točni. Društveni asessment mora biti vsak mesec ob določenem času odposlan glavnemu blagajniku. Bratski pozdrav! — Za društvo "Vilhar," št. 207 JSKJ:

Frank Vrbanič, začasni tajnik.

**Export, Pa.** — Na zadnji seji društva sv. Alojzija, št. 57 JSKJ je bilo sklenjeno, da se potom glasila povabi vse člane in članice, naj se udeležijo glavne ali letne seje, ki se bo vršila v nedeljo 12. decembra. Torej, sobrat in sestre, pridite polnoštevilno na sejo drugo nedeljo v decembru, to je 12. decembra! Prvič je važno, da so po možnosti navzoči vsi člani in članice, ker na isti seji se voli društveni odbor za prihodnje leto in se ukrepa še o drugih važnih zadevah. Drugič pa tudi društveni sklep določa, da se morajo omenjene seje udeležiti vsi člani in članice, ali pa zapadajo kazni; izvzeti so samo bolniki. Letna seja se bo vršila, kot že omenjeno, v nedeljo 12. decembra, in se bo pričela ob 2. uri popoldne; vršila se bo v običajnih prostorih. Tajnik bo v dvorani pol ure pred pričetkom seje, da bodo člani lahko pred sejo plačali asessment. Bratski pozdrav! — Za društvo št. 57 JSKJ:

August Stipetič, tajnik.

**Pueblo, Colo.** — V pomoč sobratu Antonu Moharju, članu društva Marija Pomagaj, št. 42 JSKJ, so poslali prispevke sledeča društva JSKJ:

Št. 1, Ely, Minn., \$2.50; št. 5, Soudan, Minn., \$3.00; št. 13, Baggaley, Pa., \$2.00; št. 15, Pueblo, Colo., \$5.00; št. 20, Gilbert, Minn., \$2.00; št. 29, Imperial, Pa., \$2.00; št. 35, Lloydell, Pa., \$2.00; št. 36, Cone-maugh, Pa., \$2.00; št. 37, Cleveland, O., \$2.50; št. 42, Pueblo, Colo., stroške prošnje sobrata A. Moharja v znesku \$13.00; št. 43, East Helena, Mont., \$3.00; št. 44, Barberton, O., \$3.20; št. 45, Indianapolis, Ind., \$2.50; št. 47, Aspen, Colo., \$2.00; št. 50, Brooklyn, N. Y., \$2.00; št. 57, Export, Pa., \$2.00; št. 58, Bear Creek, Mont., \$2.00; št. 61, Reading, Pa., \$1.00; št. 84, Trinidad, Colo., \$2.00; št. 86, Midvale, Utah, \$2.00; št. 87, St. Louis, Mo., \$1.00; št. 101, Walsenburg, Colo., \$3.00; št. 103, Cleveland, O., \$2.00; št. 106, Davis, W. Va., \$2.00; št. 112, Kitzville, Minn., \$2.00; št. 144, Detroit, Mich., \$2.50; št. 147, Canon City, Colo., \$2.00; št. 149, Canonsburg, Pa., \$2.00; št. 152, Ringo, Kans., \$1.00; št. 154, Herminie, Pa., \$1.50; št. 155, Blaine, O., \$1.00; št. 166, Indianapolis, Ind., (Frank Stroy 50 centov, Frank Zonta in Luka Česnik po 25 centov, skupaj en dolar) \$1.00; št. 173, Cleveland, O., \$2.00; št. 176, Tacoma, Wash., \$2.00; št. 185, St. Michael, Pa., \$2.00; št. 200, Ely, Minn., \$2.50; št. 229, Struthers, O., \$1.00.

Omenjeni prispevki znesejo skupno vsoto \$91.20, ki je bila izročena sobratu Antonu Moharju, kar potrjuje odbor društva št. 42 JSKJ. V imenu in po naročilu sobrata Antona Moharja naj bo na tem mestu izrečena najlepša hvala za prispevke vsem društvom in posameznim članom.

Za društvo Marija Pomagaj, št. 42 JSKJ:

Dominik Zakrajšek, blagajnik.

**Denver, Colo.** — Spet je prišel tisti čas, ko se bo treba pripraviti na novo leto. Vsled tega vabim članstvo društva sv. Jožefa, št. 21 JSKJ, da se polnoštevilno udeležijo letne seje, ki se bo vršila v običajnih prostorih 9. decembra in se bo pričela ob 7. uri zvečer.

Na dnevnem redu omenjene seje bo volitev odbora za leto 1938, obenem pa bo treba v pretes vzeti naša društvena pravila ter jih potrditi kot so bila dosedaj ali pa s spremembami. Prihodnje leto bo naša Jednota obhajala svojo 40-letnico in za tisto priliko upam, da bo naše društvo spet odlično pokazalo svojo aktivnost. Napredek društva pa je v veliki meri odvisen od dobrih društvenih uradnikov. Moje mnenje je, da pri volitvah tudi ne smemo pozabiti naše mladine, ampak da jo začnemo polagoma uvajati v društvene posle. Prej ali slej bo itak morala mladina prevzeti vodstvo društva in Jednote, zato jo moramo že zdaj pripravljati na to. Mislim tudi, da bo našim mladim, ki jih izvolimo v ta ali oni odbor, to v se selje in ponos, ter da bodo vzljubili organizacijo, katera jih upošteva in priznava za enakopravne. Glasom sklepa seje coloradske federacije bo moralo naše društvo na letni seji izvoliti tudi dva zastopnika, ki bosta v prihodnjem letu zastopala naše društvo pri federaciji.

Vsi člani, bivaajoči v Denverju in bližnjih naselbinah, naj ne pozabijo, da je njihova dolžnost, da se udeležijo letne seje. Saj se ta seja vrši samo enkrat na leto, obenem je pa izmed vseh društvenih sej najbolj važna. Kakor že omenjeno, se bo seja vršila na večer 9. decembra in se bo pričela ob sedmi uri. Ako pojde vse gladko, bomo lahko v eni uri s sejo gotovi, naker se bomo po bratsko nekoliko pozabavali. Razume se, da nas bo obiskal Mr. Ječmenovec in morda tudi gentlemani iz Kentuckya. Torej, na svidenje! — Za društvo št. 21 JSKJ:

Steve Mauser, predsednik.

**Helper, Utah.** — Člane in članice društva Carbon Miners, št. 168 JSKJ, vabim, da se polnoštevilno udeležijo glavne ali letne seje, ki se bo vršila drugo nedeljo v mesecu, to je 12. decembra. Kdor se te seje ne bo udeležil in za to ne bo imel važnega razloga, bo plačal 50 centov v društveno blagajno.

Letna seja se vrši samo enkrat v letu, in vsaj te seje naj bi se udeležili tudi tisti člani, ki se za druge društvene seje ne zmenijo. Na letni seji se voli društveni odbor za drugo leto in sprejmejo se razni važni zaključki, ki veljajo potem za vse leto. Vsak član ima na seji pravico povedati svoje mnenje in glasovati po svojem prepričanju. Prekanje po seji pa je neumestno, ker nič ne doseže. Predlogi se sprejemajo na seji in odbor se voli na seji. Torej, pridite vsi na sejo v nedeljo 12. decembra in ukrenite vse tako, da bo v največjo korist za društvo in Jednoto in v največje zadovoljstvo vsem! Pozdrav vsemu članstvu! — Za društvo št. 168 JSKJ:

John Ogrine, tajnik.

**East Helena, Mont.** — Članstvu društva sv. Alojzija, št. 43 JSKJ naznanjam, da se bo vršila prihodnja, to je letna seja, v soboto 11. decembra, in se bo pričela ob 7. uri zvečer. Člani naj upoštevajo, da je bila po sklepu novembarske seje prihodnja seja prestavljena z nedelje na soboto. Sobota je bolj primeren čas za letno sejo kot nedelja. Po seji pa se bomo nekoliko pozabavali, kakor je navada vsako leto. Pozivam člane in članice, da se polnoštevilno udeležijo te seje, na kateri bo treba izbrati odbor za prihodnje leto in rešiti še nekatere druge zadeve, ki pridejo na program letne seje.

Ker sem že ravno pri pisanju, naj sporočim, da je naše društvo izgubilo dobrega člana Franka Stanicha, Sr., ki je preminil 20. oktobra. Naj mu bo ohranjen blag spomin.

Končno še enkrat: na svidenje na letni seji v soboto 11. decembra zvečer v J. Smithovi dvorani! Bratski pozdrav! — Za društvo št. 43 JSKJ:

Louis Smith, tajnik.

**S pola.** — Na Zahvalni dan smo imeli tu v severni Minnesoti prav milo vreme. Le po senčnih krajih je bilo nekoliko slani podobnega snega, drugače pa je bilo videti kot pravo indijansko poletje. Razume se, da smo si tudi tu na Zahvalni dan privoščili običajne purane, poleg tega pa je pri gostiji igrala veliko vlogo divjadična. Lovci so imeli v tej sezoni obilo sreče in so pripeljali iz gozdov marsikaterga lepega srnjaka. Leo Ku-kar, mestni odbornik v Gilbertu, je podrl srnjaka s petimi odrastki rogova, kar baje pomeni, da je bil pet let star; drugega, s štirimi odrastki, pa je pripeljal rojak Frank Peterne. Pa tudi drugi so imeli srečo na en ali drugi način, med njimi tudi "fater," katerega običajni posel je žeje napajati. Tudi pri Smoltzovih v Chisholmu je bilo na Zahvalni dan na mizi dovolj divjadične. Sobrat Frank Smoltz, ki igra tudi na radio, je bil vzel s seboj v gozd tudi harmoniko in, ko je zaigral, so baje srne in srnjaki od vseh strani prišli poslušat lepe melodije.

Glede lovskega patrona se ne bom prekal. Nekateri mislijo, da je eden, drugi mislijo, da sta dva. To prepustim lovcem, naj si izberejo tistega, o katerem sodijo, da jim največ sreče prinese.

Matiija Pogorelec.

**Ely, Minn.** — Članice društva "Severna zvezda," št. 129 JSKJ, opozarjam, da se bo v sredo 8. decembra zvečer vršila naša redna mesečna seja, ki bo zadnja v tem letu ter vsled tega glavna ali letna seja. Na omenjeni seji se bo volil društveni odbor za leto 1938 in ukrepalo se bo še o drugih društvenih zadevah. Na novembarski seji je bilo sklenjeno, da se potom glasila povabi članice na letno sejo. Torej, sestre, vabilo je tukaj, ve pa od svoje strani storite svojo dolžnost in pridite polnoštevilno na sejo v sredo 8. decembra zvečer! — Za društvo Severna zvezda, št. 129 JSKJ:

Mary Zgonec, tajnica.

**Ely, Minn.** — Člani društva sv. Cirila in Metoda, št. 1 JSKJ so vabljeni, da se udeležijo prihodnje redne mesečne seje, ki se bo vršila v nedeljo 12. decembra in se bo pričela ob 4. uri popoldne. Seja se bo vršila v Jugoslovanskem narodnem domu. Vzrok, da navajam, kje se bo seja vršila, je v tem, ker mislim, da mnogi člani ne vedo, kje se naše seje vršijo. To mora biti vzrok, da so bile naše seje tekom leta tako slabo obiskovane. Društveni uradniki so skušali na razne načine privabiti več članstva na seje, pa brez uspeha. Samo malo število jih je, ki prihajajo redno na vsako sejo, in to število je tako majhno, da ga rajši ne navedem. Ta mlačnost članstva za posejanje seje zamore izhajati le iz enega od dveh vzrokov: ali so zmorni in znajo sedanjih društvenih uradnikov vršiti društvene posle, ali pa je nasprotno.

Na letošnji mladinski konvenciji je bilo naše društvo zastopano z enim delegatom. Pa še tega ne bi bili imeli, da se niso društveni uradniki potrudili pridobiti predpisano število novih mladinskih članov. Brez tega bi bilo naše društvo, ki šteje skoro 360 članov v odraslem oddelku, in ki se ponaša s tem, da nosi številko "prvo," kot začetno društvo organizacije — brez delegata. Vesel sem, da se to ni zgodilo. Toda, kdo je delal v to svr-

ho? Tisti, ki so zasledovali situacijo, to dobro vedo. Nekateri člani se ne menijo za take reči, toda to ni pravilno. Društvo more rasti le, če so društveni uradniki aktivni pri društvenih poslih; brezbriznost v tem oziru pa se kmalu pokaže v zmanjšanem številu članstva. V zelo redkih primerih se zgodi, da prostpektivni novi član sam pride k tajniku društva z namenom pristopa. Navadno je treba nove člane iskati in jih pred pristopom seznaniti z vsemi dobrimi lastnostmi organizacije. Večina članov pa menda ne misli na organizacijo drugače, kot kadar potrebuje denar za poravnano zdravnikovih računov. To ne kaže posebnega bratskega navdušenja. Vsak, ki je zavarovala pa je pri gostiji igrala veliko vlogo divjadična. Lovci so imeli v tej sezoni obilo sreče in so pripeljali iz gozdov marsikaterga lepega srnjaka. Leo Ku-kar, mestni odbornik v Gilbertu, je podrl srnjaka s petimi odrastki rogova, kar baje pomeni, da je bil pet let star; drugega, s štirimi odrastki, pa je pripeljal rojak Frank Peterne. Pa tudi drugi so imeli srečo na en ali drugi način, med njimi tudi "fater," katerega običajni posel je žeje napajati. Tudi pri Smoltzovih v Chisholmu je bilo na Zahvalni dan na mizi dovolj divjadične. Sobrat Frank Smoltz, ki igra tudi na radio, je bil vzel s seboj v gozd tudi harmoniko in, ko je zaigral, so baje srne in srnjaki od vseh strani prišli poslušat lepe melodije.

Glede lovskega patrona se ne bom prekal. Nekateri mislijo, da je eden, drugi mislijo, da sta dva. To prepustim lovcem, naj si izberejo tistega, o katerem sodijo, da jim največ sreče prinese.

Matiija Pogorelec.

**Chicago, Ill.** — Kakor je bilo že kratko poročano, je 18. novembra umrl sobrat Charles Jezek, član društva Illini Stars, št. 211 JSKJ. Pogreb se je vršil 22. novembra dopoldne na Češko narodno pokopališče. Da je bil pokojnik poznan in priljubljen, je pokazal njegov pogreb. Vencev in šopkov je bilo za dva velika avtomobila in na pokopališču je spremlilo pokojnika toliko njegovih prijateljev, da so napolnili več kot 40 avtomobilov. Pokojni Charles Jezek je bil češke narodnosti, rojen tukaj v Chicagu, in dobro poznan tudi med Slovenci. Ko sem v februarju leta 1930 ustanovljal društvo Illini Stars, sem tudi njega vprašal, da pristopi in fant, takrat star 18 let, se je takoj odzval. Bil je izvoljen za blagajnika omenjenega društva in pozneje za tajnika. Meseca junija letos je zbolel in bolezen ga je spravila pod grudo v novembru, kot gori omenjeno. Prav na obletnico svoje poroke je ležal na mrtvaškem odru. Zapušča soprogo, starše, tri brate in tri sestre in veliko število prijateljev.

Društvo Illini Stars je svojemu pokojnemu sobratu izkazalo zadnjo čast in ga skoro polnoštevilno spremlilo na njegovi zadnji poti.

Na tem mestu naj bo izražena zahvala vsem, ki so prišli k pogrebu s svojimi avtomobili in tem pomagali do lepšega sprejema. Hvala Mr. John Tomšetu in drugim, ki so prišli iz Aurora, Ill., dalje Mr. in Mrs. Jos. Dogan, F. S. Schwab in drugim.

Naj bo pokojniku ohranjen blag spomin, žalujočim ostalim pa naj bo izraženo iskreno sožalje! — Za društvo Illini Stars, št. 211 JSKJ:

John Zvezich.

**Pittsburgh, Pa.** — Člane društva sv. Jožefa, št. 12 JSKJ, pozivam, da se polnoštevilno udeležijo dne 5. decembra ob 2. uri popoldne glavne letne seje v Slovenskem domu. — Z bratskim pozdravom,

Frank Alič, tajnik.

**Detroit, Mich.** — Tem potom vabim vse člane društva Triglav, št. 144 JSKJ, da se gotovo udeležijo naše glavne ali letne seje, ki se bo vršila v nedeljo 5. decembra. Ta seja se bo pričela ob 9. uri dopoldne, torej eno uro prej kot se pričemajo naše redne mesečne seje. Člani naj torej to upoštevajo in naj pridite na sejo pravočasno. Želijo je, da se te važne seje udeležijo vsi člani, katerim je le mogoče, kajti na letni seji se voli društveni odbor za prihodnje leto in se delajo razni zaključki za poslovanje v bodočnosti. Upam,

da bomo na prihodnji seji videli ne samo tiste vestne člane, ki prihajajo na vsako sejo, ampak tudi tiste, katere med letom le malokdaj vidimo. Enkrat na leto se pač spodobi, da vsi skupaj pridemo.

Kar se tiče tukajšnjih delavskih razmer, moram reči, da ni so nič kaj povoljne. Kapital je začel delavce odpustčati na debelo in borba za obstanek se nadaljuje. To bo trajalo toliko časa, dokler se delavci ne bodo združili v eno veliko, močno skupino, in se začeli ravnati po geslu: vsi za enega, eden za vse! Bratski pozdrav! — Za društvo Triglav, št. 144 JSKJ:

A. Naprudnik, predsednik.

**Conemaugh, Pa.** — Na Zahvalni dan sem se bil potegnil z mojo Lizo gori na Reel Corner. Obiskal sem moje stare prijatelje Mr. in Mrs. Matičič, ki so pred leti bivali v Conemaughu. Pogovor se je pletel o tem in onem in končno je Mrs. Matičič prišla še z veliko novico, da se je Tone Štefanič zaročil z neko ljubko stvarico iz Davisa, W. Va., in da bo "ohcet" že drugi teden. Ta novica me je presenetila, kajti še pred letom dni mi je v Conemaughu slovesno obljubil, da ostane samski pečlar vse svoje žive dni. Prisegel je pri zlati vinski kaplji, kar bi med Slovenci pač moralo držati. Slovenci pojemo samo o vincu, nikoli pa ne o pivu, žganju, čaju, kavi ali mleku. To pomeni, da imamo vino najrajši in da pri istem tudi prisegamo. In taka prisega bi morala držati. V gori navedenem slučaju pa ni. Čitate-ljem bo morda še v spominu katastrofa, ki je v obliki Tonetovega avtomobila na Reel Cornerju povzročila pisanega dihurja, zakar je Tone imel opravke s policijo. Afera pa je bila tako smrdljiva, da je rešila vsake krivde vse prizadete. Samo policaji baje tisto noč niso smeli vstopiti v policijsko stanico, ampak so morali spati po Alešovo pod stopnicami. Tisti "vijolični" duh se je seveda v več ko letu dni izkadal od vseh prizadetih, ker sicer s Tonetovo zaroko ne bi bilo nič in še manj s poroko. Sreča je, da vsaka reč le en čas trpi, tudi dihurjev parfum! Vsekakor, tiste prisega ga bo treba enkrat odvezati. Dana je bila pri vincu in na vince, zato se bo morala tudi odvezati v njegovi spoštovanosti n a v z očnosti. Pri vsem tem ali kljub temu pa: mnogo sreče, Tone!

Ivan Pakj.

**Central City, Pa.** — Člane in članice društva "Veseli Slovenci," št. 198 JSKJ pozivam, da se polnoštevilno udeležijo prihodnje seje, ki se bo vršila v nedeljo 12. decembra, in se bo pričela ob 2. uri popoldne. Ta seja bo važna, ker na isti se bo volil društveni odbor za leto 1938. Prosim, da članstvo ta poziv upošteva. Bratski pozdrav! — Za društvo št. 198 JSKJ:

Vincent Maljevac, tajnik.

**Coketon, W. Va.** — Člane društva sv. Petra, št. 69 JSKJ pozivam, da se udeležijo december-ske seje, ki bo obenem letna seja, na kateri se bo volil društveni odbor za prihodnje leto. Vršila se bo v navadnih zborovalnih prostorih v nedeljo 12. decembra in se bo pričela ob 2:30 popoldne. Na svidenje! — Za društvo št. 69 JSKJ:

Mike Korosec, predsednik.

**Central City, Pa.** — Kar se dela v tukajšnji okolici tiče je skoro pri ničli. V tej okolici je več premogovih rogov, ki spomladi in poleti obratujejo le en ali dva dni na teden, ki pa navadno začnejo boljše delati na zimo. Zdaj se že bližamo božiču, pa smo na istem kot poleti. Tukaj v bližini sta dva rova, da malo bolj obratujeta, toda dela se ne dobi, ker so prostori polni. To nam kaže, da izgleda tisto rožnato. Izbojalo se bo, kadar bodo (Dolje na 6 strani)

KNUT HAMSUN:

## BLAGOSLOV ZEMLJE

(Prevedel Rudolf Kresal)

Spet velika napaka, tega ne bi bila nikoli smela reči. Tako kuharica tudi ni imela nič več vzroka, da bi molčala, in na dan je prišlo vse tisto o nesrečnih nočeh, v katerih sta bili z doma. Gospa Hayerdahlova je bila silno razburjena; kuharici ni nič hotela, njeno razburjenje je veljalo Barbri, dekletu, za katero je bila jamčala. In vendar bi se bilo dalo še zdaj vse rešiti, če bi bila Barbro klonila z glavo kakor kak trstikovec, in se zgrudila na tla in se pri vseh svetnikih rotala, da se v bodočnosti kaj takega ne bo nikoli več zgodilo. Toda ne, gospa Hayerdahlova je nazadnje svojo pestunjo morala spomniti, kaj vse je zanj storila, in tedaj je Barbro resnično dala odgovor, prav imenitno se je odrezala, tako neumna je bila. Da, ali pa je bila nemara tudi tako pametna, morda je stvar hotela spraviti na rob, da bi šla od tod. Gospa Hayerdahlova je dejala: Rešila sem te iz levjih krempljev. — Kar se tega tiče, je odvrnila Barbro, bi mi bilo prav tako ljubo, če bi tega ne bili storili. — Ali je to vsa zahvala? je zavpila gospa Hayerdahlova. — Ah, kaj bi to govorjenje! je dejala Barbro. Morda bi bila obsojena, toda več kakor nekaj mesecev bi vsekakor ne dobila, in potem bi se bila iznebila stori-je! — Gospa Hayerdahlovi je za trenutek pošla sapa, da, nekaj časa je stala nepremično, odprla je usta in jih spet zaprla. Prva beseda, ki jo je spravila iz sebe, je bila odpoved. Da, prav kakor hočete, to je bilo vse, kar je odvrnila Barbro.

Po tem dogodku je bila Barbro nekaj časa pri svojih starših. Toda tam ni mogla biti zmerom. O, njim ni huda predla, mati je imela zdaj kavarno in v hišo je prihajalo veliko ljudi; ali od tega Barbro ni mogla živeti, pa saj je utegnila imeti tudi druge vzroke, zakaj je hotela spet priti v kako dobro službo. Tako je danes vredo z oblekami zadela na rame in potovala skozi puščobo gori. In zdaj je bilo samo vprašanje, ali jo Aksel Strom spet sprejme! Ali zadnje nedeljo je dala sebe in Aksela oklicati.

Deževalo je, pot je bila blatna toda Barbro je šla dalje. Zvečilo se je, in ker še ni bilo dneva sv. Olafa, se še ni temnilo. Uboga Barbro, nič si ni prizanašala, imela je neki namen, imela je cilj in tako je sprejela prvi boj. Prav za prav si nikoli ni prizanašala, nikoli ni bila lena, zato je bila tudi lepa in gosposko bitje. Barbro je imela dar hitrega razumevanja, uporabljala pa ga je večkrat v svojo lastno pogubo. Pa kaj je bilo drugega pričakovati? Naučila se je reševati iz ene stiske v drugo, toda ohranila si je razne dobre lastnosti; smrt kakoga otroka ni bila zanj nič, ali živemu otroku bi bilo dobro pri njej. Razen tega je imela zelo dober posluh za glasbo, mehko in pravilno je brenkala na kitaro in pela z malo hripavim glasom, kar je bilo slišati prijetno in nekam otožno. Da bi si prizanašala? Ho, tako malo, da je samo sebe zavrgla in da izgube niti opazila ni. Kdaj pa kdaj je jokala in srce ji je za to in ono v njenem življenju hotelo skoro poiti; to je moralo biti zraven; to je prišlo od ginljivih pesmi, ki jih je pel, to je bila poezija in sladka radost otožja v njej, stem je večkrat zamotila sebe in druge. Če bi bila mogla kitaro vzeti s seboj, tedaj bi Akselu nocoj lahko kaj zabrenkala.

Uravnala je tako, da je pozno dospela, in na Maanelandu je bilo vse tiho, ko je stopila na dvorišče. Glej, Aksel je bil v bližini hiše že prišel s košnjo in speljal res že nekaj posušenega sena! Zdaj je Barbro preudarjala, stara Oline spi v izbi in Aksel na senišču, kjer je prej sama spala. Kakor tat se je plazila k znanim vratom, potem tiho zaklicala: Aksel! — Kaj je? je takoj odgovoril Aksel. — Jaz sem, jaz, je dejala Barbro in stopila k njemu. Kaj me moreš tukaj obdržati čez noč?

Aksel jo je pogledal, bil je malo počasn, sedel je v spodnji obleki in Barbro gledal. Tako, ti si? je vprašal. Kam pa greš? — Da, to zavisi najprej od tega, če ti za poletno delo potrebuješ kako pomoč, je odvrnila. — Aksel je o tem preudaril in dejal: Kaj tam, kjer si bila, nič več ne ostaneš? — Ne, pri pristavu sem napravila konec. — Za poletje bi mi prav dobro prišla kaka pomoč, je dejal Aksel. Toda kaj naj to pomeni, kaj misliš spet priti? — Ne, tebi ni treba zame prav nič skrbeti, se je branila Barbro. Zjutraj grem spet dalje, šla bom na Sellanrao in čez hribe, tam imam službo. — Tako, udingala si se? — Da. Za poletje bi mi kaka pomoč prav prišla, je ponovil Aksel.

Barbro je bila vsa mokra, obleko je imela v culi pri sebi in se je morala preobleči. Zato se nikar nič ne meni, da sem tu-le, je dejal Aksel in se je prav malo umaknil k vratom. Barbro je mokro obleko slekla, ta čas pa sta se med seboj pogovarjala in Aksel je prav velikokrat k njej obrnil glavo. — Toda zdaj moraš iti malo ven, je dejala Barbro. — Ven? je vprašal Aksel. In vreme tudi res ni bilo nič kaj prijazno, da bi šel človek ven. Stal je tam in gledal, kako je postajala vse bolj gola, očesa ni mogel odvrniti od nje; in kako nepremišljena je bila Barbro, prav lahko bi bila zmerom vrgla nase kos suhe obleke, ko je mokrega slekla, toda ni storila tega. Njena srajca je bila zelo tenka in je lepela na njenem telesu, odpela jo je na eni rami in se okrenila, bila je zelo izurjena. V tem trenutku je Aksel molčal kakor upit in videl, da je potrebovala samo enega ali dva prijema, da je srajca zdrla z nje. To je lepo napravila, je mislil. In tako je obstel kakor brez misli.

Pozneje sta ležala v senu in kramljala. Seveda, za poletje bo potreboval pomoč, to je že res. — Da, tako so mi dejali, je pristavila Barbro. — On je moral tudi letos spet sam priti s košnjo, Barbro da pač lahko razume, kako izgublja glavo. — Da, Barbro je vse razumela. — Z druge strani pa je bila prav Barbro tista, ki mu je takrat ušla in ga pustila samega brez ženskih rok, tega da on ne more pozabiti, in prstane je bila tudi vzela s seboj. In na vso sramoto je njen časopis še neprestano prihajal dalje, ta bergenski časopis, ki se ga nikakor ni mogel rešiti, in poleg tega ga je moral plačati še za vse leto nazaj. — Saj to je bil nesramen časopis, je dejala Barbro in je bila ves čas na Akselovi strani. Toda ob tako veliki voljnosti tudi Aksel ni mogel biti divjak, priznal je, da je Barbro imela dosti vzroka, jeziti se tudi nanj, ker je bil njenemu četu odvzel nadzorstvo telegrafске proge. Sicer pa tvoj oče spet lahko dobi telegraf, meni ni nič od tega, samo čas izgubljam. — Da, je dejala Barbro. — Aksel je nekaj časa premišljeval, potem pa je vprašal kar naravnost: Da, kako naj bo to, ali misliš ostati samo čez poletje? — Ah, to naj bo tako, kakor ti hočeš, je odvrnila Barbro. — (Dalje prihodnjič)

BRANISLAV NUŠIČ:

## Občinsko dete

(Nadaljevanje)

"A, policaj? Kaj misliš, da pače policaj z nebes učen, da vse ve? Ne, dragi moj, on mora biti najprej kvartopirec, pa potem žepni tat, predno gre k žandarjem, da tam odsluži svoja leta kakor pri vojaki in se s tem oddolži domovini, a potem postane šele policaj. Glej, tako sem delal jaz, moj dragi, pa sem zato tudi dobro podkovan, no, pa mi pokaži policaj, ki je tako podkovan kot jaz! Ajd, reci-ta!"

"Ni ga!" rečeta župan in štacunar, čeprav razen njega, Riste, nista poznala drugega policaj na svetu.

Rista zadovoljen sam s seboj in s tem, ker je tako prepiral moža o svojem šolanju, vzame zopet županov zavojček in si začne viti cigareto, četudi še prejšnje ni pokadil. Nekaj časa molči, molči, kar se spomni, da je začel poprej praviti dogodek iz svojega življenja, zato nadaljuje:

"Kot vam pravim, je bilo to v Belgradu. Nekdo se spreha-jam po Kalimegdanu, a bil sem lepo obleden in bi dejal, bil sem tudi lep dečko, bi dejal, ne takšen kakor sem — zdaj... Ko se tako spreha-jam in je bilo že pod noč, pa se je svet razšel, samo na eni klopi sedita še dva, — možki in ženska, on lep človek, a ona še lepša. Res lepa ženska in po gosposko in lepo oblečena. Sedem na drugo klop, čisto blizu njh, s hrbtom proti njima, pa se naredim kot da ne slišim, kaj govo-ri-ta, a vendar sem slišal vsako besedo. — Posnel sem iz razgo-vora, da sta to mož in žena in slišim, da hoče on jutri zjutraj potovati z vlakom v Niš po opravkih.

"Razumeš," govori on njej, "denar je v mojem predalčku. Dal ti bom ključ, jaz pa pridem pred večerom v Niš, pa ne vem, ali bom še isti večer ali drugi dan izvršil opravke. Ako izvršim, ti bom takoj telegrafiral: 'Pošlji denar!' in ti vzemi de-nar pa mi ga pošlji telegrafičnim potom!"

"Pa dobro," pravi ona, "a za-kaj ne vzameš denarja s seboj?" "Pusti to," pravi mož, "to je moj načrt: delati se hočem pred njim, kot da nimam vinarja, pa ako mi to ne pomaga, mu porečem, da sem si telegrafski izposodil od tvojega očeta, pa mi je poslal, kolikor je mogel, a nekaj mu vrnem jaz, ko se vrnem v Belgrad."

Tako sta se pogovarjala, a jaz ti napnem ušesa, ker, dragi moj, tu gre za nek denar, ki je v predalčku, in ki ga mogoče jaz lahko pobašem v svoj žep.

Vstala sta in šla, a jaz tako od daleč za njima, da vidim, kam gresta. Spremem jih prav do doma, da vidim, kje stanuje-ta. Drugi dan grem na kolodvor in se prepričam, da je tisti gos-pod odpotoval. Hudirja, zdaj pa skočim na noge in se poučim na vseh koncih o vsem, kar mi je potrebno.

Najprej zvem, da sta v hiši, kjer stanujeta, vsega skupaj dve sobi, ena z ulice, a druga z dvo-rišča, in da so iz sobe v sobo vrata, a vsaka soba ima zopet vrata na hodnik. Nato zvem, da spita v sobi iz ulice in da ni ni-kogar mlajšega v hiši. Streže ji-ma neka deklica, ali ona gre zvečer k svoji materi in spi pri njej. Torej vse kot treba in na-lašč pripravljeno zame.

Potem zvem, da je tistemu gospodu, ki je odpotoval, ime Mladen Petrovič, a njegovi že-ni Lenka.

Ko sem tako vse zvedel, sedem in napravim načrt, kako bi prišel do denarja. Da razbijem vrata ali okno in vderem v hišo in s-silo izva-bim denar, nisem hotel, ker je to razbojniško, jaz pa ni-sem bil razbojnik in nisem hotel biti. Hotel sem le na lep način priti do denarja.

Preskrbim si torej star tele-gram pa vzamem gumo in izbri-šam, kar je na njem stalo potem sedem in napišem sledeči tele-gram "Lenka Petrovič — Bel-grad. — Takoj ko dobiš to br-zo-javko, pa naj bo magari polno-čni, mi pošlji denar telegrafično. Mladen."

Sklenil sem tako: Okrog pol-noči pojdem in potrkam na okno sobe, v kateri spi Lenka, in ko bo odprla okno, ji izročim tele-gram na novo zapisan. Zatem jo bom vprašal, ali naj počakam na odgovor, ker sem telegrafski sluga, in jej rad napravim uslu-gu. Ona mi bo ali verovala in me poklicala noter, in ko sem en-krat v sobi, in nisem vdrl silo-ma — potem mi je lahko — brez denarja ne odidem; ali me bo pa naprosila, naj jo počakam, ako bo hotela iti sama v telegraf-ski urad, ker bi jo bilo okrog polnoči strah, da gre sama. Jaz bi jo spremil in jej že kako vzel denar; to je moja stvar.

Da bi bil še bolj varen, grem zvečer v telegrafski urad in se predstavim kot sluga Mladena Petroviča in povem, da je on v Nišu, pa me je poslala njegova gospa, naj vprašam, če ni zanj, kakega telegrama. Hotel sem se prepričati, ako že ni slučajno prišla kaka njegova brzojavka, pa še pristavim raznašalec:

"Ako pride nocoj kak tele-gram, nikar ne hodite gospe bu-dit, ker pridem jutri na vse zgo-daj sam po telegramu."

No, tako sem vse uredil in čakal, da pade noč.

Tu je pretrgal policaj Rista nit svojega pripovedovanja, a župan in Jova nista niti mrdnila; komaj sta dihala in nestrpno pričakovala nadaljevanja, ker zdaj bo, kar bo. Rista naroči kavo, strese pipo s cigare, malo zardeha in pripoveduje dalje:

"Pade noč, takšna, kakor da sem jo naročil; nikjer zvezde temveč mrak, gost kot testo, in veter vleče in puha, kot da ga je kdo naročil. Grem v kavarno k "Oraču" in izpijem dve kavi, da preženem spanec; a vina niti ne pokusim, ker hočem biti trezen, ko imam takšne opravke.

Pojpijem tretjo kavo, pogle-dam na uro, vidim, da je četrt na dvanajst. Ajd, rečem, čas je. — Da zabrišem vsako sled, vprašam natakarja: "Boga ti, kje je od tu najbližja pot do vojaške bolnice?" On mi pove, plačam kavo, krenem na ulico, pa ajd pred Mladenovo hišo!

Pogledam levo in desno, nika-gar ni. Najprej se prekrizam, da pokličem Boga na pomoč pa: kuc, kuc, kuc na okno.

Postojim malo in komaj di-ham. Okno se tiho odpre in po-kaže se ona, gospa Lenka pri oknu, a z lepo golo roko mi po-nuja ključ.

Ves sem zmešan in ne vem, kaj bi, a ona zašejeta:

"Tu je ključ od hodnika, pazi, hodi po prstih, ker je tukaj v drugi sobi moja tašča."

Vzamem ključ in predno sem odprl usta, da jej odgovorim, zapre okno. Začuden sem obstal in mislil, kaj bi s ključem. E-kaj, ko mi ga je pa sama dala! Še bolje! Ako odprem in vsto-pim, to ni nikakšno razbojniš-tvo.

(Dalje prihodnji sredo)

## DOPISI

(Nadaljevanje s pete strani)

delavci izpregledali in volili na odgovorna mesta ljudi, katerim bo pri srcu korist delavcev in sploh vseh preprostih ljudskih slojev.

Pri tej priliki naj še omenim, da smo 8. in 9. novembra dobili v tej okolici prvi sneg. Bele mu-he so toliko časa letale okoli, da so pokrile hribe z belo odejo. Pozneje je prišel dež in te po-sledice belih muh izpral. Pred tedni sem čital v koloni "Vsak po svoje" o petorici muh, ki na-gajajo uredniku pri njegovem delu. Ako potrebuje primeren

muhavnik, mu ga lahko pošlje-mo iz tukajšnjih gozdov. (Ni-treba, muhe so se preselile tja, kjer ni muh! Op. ured.) Ker se bliža božič, ko so v navadi sezo-n-ska voščila, voščim tudi jaz ve-sele božične praznike vsem glav-nim odbornikom in vsemu član-stvu J. S. K. Jednote.

Vincent Maljevac.

Lloydell, Pa. — Članstvo društva sv. Petra in Pavla, št. 35 JSKJ, je na novembski seji sklenilo, da se pozove vse član-stvo našega društva, da se go-tovo udeleži prihodnje mesečne ali letne seje, ki se bo vršila v nedeljo 19. decembra in se bo pričela točno ob eni uri popol-dne. Na omenjeni seji bo volitve društvenega odbora za leto 1938 in za rešiti bo več važnih zadev, tikajočih se društva. Kdor članov se te seje ne udele-ži, bo plačal 25 centov v druš-tveno blagajno. Izvzete so le čla-nice. Ako se pa mož ne more udeležiti seje, ga lahko nado-mestuje žena. — Za društvo št. 35 JSKJ:

Joseph Arhar, tajnik.

Duluth, Minn. — Naj se še tu s severa malo oglasimo, kako nam gre. Vreme imamo še dosti ugodno, z delom gre pa bolj sla-bo. Nekateri industrije odpuščajo ljudi, pri nekaterih delavcih so pa delavci na stavki. Pa upam, da bodo gospodje, ki se sedaj nahajajo v Washingtonu, storili kaj boljšeja.

Iz Hibbinga, Minn., se zdaj vsako nedeljo popoldne ob štirih oddaja jugoslovanski radio pro-gram, toda tu v Duluthu se ga navadno ne dobi perfektno. Vzrok je v dejstvu, da takrat od-dajajo programe druge, močnejše postaje. Toliko o tem.

Pri tej priliki opozarjam čla-ne in članice društva North Star, št. 197 JSKJ., da se bo na-ša prihodnja redna seja vršila v nedeljo 12. decembra ob 2.30 po-poldne v Foresters dvorani na 4th Ave. & W. 1st St. Na tej se-ji bo več važnih zadev za rešiti in izvoliti bo treba tudi uradni-ka za leto 1938. Zdaj je čas, da članstvo izvoli nove uradnike, če s starimi ni zadovoljno. Bratski pozdravi! — Za društvo North Star, št. 197 JSKJ:

Frank Lovshin, tajnik.

St. Michael, Pa. — Leto se spet bliža koncu in kaj je posa-meznik na boljšem, ve sam. Kar se slovenskih razmer v naši na-selbini tiče, ni bilo dosti izpre-memb. Oženil se je eden in si pripeljal življenjsko družico v naselbino, toda ena se je omo-žila iz naše naselbine v drugo, tako da je število ostalo neiz-premenjeno. Umrla sta tu letos dva rojaka. Dne 15. marca je bil ubit v Maryland saftu Andrej Škerbec, samec, star 62 let, do-ma iz Pilštajna na bivšem Spod-njem štajerskem. Tu ni imel ni-kakih sorodnikov. Drugi je umrl Frank Bizjak, star okrog 50 let, rojen v fari Studenec na Do-lenjskem. Tu je zapustil sopro-go, dve hčeri, sina, dve sestre ter brata.

Sedaj pa še kaj veselega. Le-tos smo imeli na St. Michaelu šest veselic in dva piknika. Par veselice pa se še obeta. Tako, da je zabave dosti za one, ki se je morejo udeležiti. Da se dobro razumemo med seboj, se vidi iz dejstva, da so bile vse prireditve dobro obiskane, pa naj so bile prirejene od enega ali drugega društva. Letos smo ustanovili še eno društvo, in sicer "Delavsko izobraževalno društvo," ki zbo-ruje vsako prvo nedeljo v me-secu. Društvo ni izključno slo-vensko, vendar imamo v istem Slovenci večino.

Društvo Sinovi Slave, št. 185 JSKJ je letos do sedaj napre-dovalo v odraslem oddelku za 4 člane, v mladinskem pa je na-zadovolno za enega. Upam, da pred koncem leta še dobimo kak-šnega novega člana, saj organi-zacija kot je JSKJ se lahko me-ri z vsako zavarovalno družbo drugorodcev.

Prihodnja društvena seja, ki se bo vršila v nedeljo 12. decem-bra, bo letna. Na isti bomo vo-lili odbor za leto 1938. Navadno prihaja na seje kakih 10 članov, od skupnega števila 32 članov in članic. Rad bi videl, da bi bili na seji 12. decembra vsi navzoči. Pozdrav in na svidenje! — Za društvo Sinovi Slave, št. 185 JSKJ:

Frank Hočevar, tajnik.

Cleveland, Ohio. — Najini dobri otroci so naju na tako zviti in pretkan način pre-tentali za najino 25letnico poro-ke, da nisva nikdar kaj takega pričakovala. Jaz sem bil bolan, da sem komaj hodil, pa pride sin James in mi reče, naj greva s ženo na farma, da se navzjveva svežega zraka. Branil sem se, ker sem bil res slab v nogah, pa me primeta sinova James in Louis in me neseta na avto. Pri-sede tudi žena in odpeljemo se na naše farma.

Ko se pripeljemo zvečer do-mov, je bila tema v trgovskem lokalu in v stanovanju. To me je kar pogrelo, da je taka brez-briznost. Toda ko stopimo v stanovanje, pa se posvetijo luči in iz številnih gri se zasliši vesel-klje: surprise! in čestitke k va-jini 25 letnici poroke. Najprvo nama čestitajo najini sinovi Charles, James in Louis, ki so bili navzoči s svojimi soprogami in otroci, ter najina hčerka Fa-nika z njenim zaročencem. In številno drugih najinih prijate-ljev je bilo navzočih, ki so nama iskreno čestitali.

Bila sva iznenadena in globo-ko ginjena, da nisva mogla k sa-pi priti. Hčerka Fanika nama je pripela lepe bele rože in naju posadila za mizo. Na mizi je bi-lo vse srebrno in tako lepo, da se nisva mogla nagledati. Kar verjeti nisva mogla, da imava toliko dobrih prijateljev in tako dobre otroke.

Štejeva si v veliko dolžnost, da se zahvaliva najprvo najini-m sinovom Charlesu, Jamesu in Louisu ter najinim sinaham, na-jini hčerki Faniki in njenemu zaročencu, ki so skrbeli in imeli ogromno dela za to nepozabno prireditve. Fanika je hodila vsak večer k bratom na posve-tovanje. Če smo jo vprašali, kam da gre, je rekla, da v kino.

Nadalje se zahvaliva teti Mrs. Jerše in njenemu soprogu, dalje Mr. in Mrs. Joseph Starc, Mr. in Mrs. Peter Kepić, Mr. in Mrs. Smovršnik, Mrs. Mary Habjan in družini, Mr. in Mrs. Frank Grdina, Mr. in Mrs. Frank Za-krajšek, Mr. in Mrs. Louis Zele,

Cleveland Cut Flowers, Al. Cleveland Plant Co., Charlie Kel Sons, Mentor, O. Mr. in Mrs. Bruss, Mr. in Mrs. Avsee. Mr. in Mrs. J. Primožič, Fani Primožič, Mr. in Mrs. Wilkiliš, Mr. in Mrs. Frank nariš, Mrs. Frances Kober, in Mrs. James Skully, Mr. Mrs. Krizanski, Mr. Andy Sberk, sodniku Lauschetu in progi, ki nam je napravil ginljiv nagovor. Saj veste, da zna on lepo povedati. Preden-tudi vse brzojavne čestitke naših prijateljev: Klun, Fridriksen, Meravitz, Minn., in Mary Grdina dr. Stanley Mahnič in Luci in Lepo se zahvaliva kuharici, ki so napravile tako okusna dila in pecivo: Mrs. Jerše, Smovršnik, Mrs. Kober, Habjan in Mrs. Joseph Zahvala Mr. J. Smovršnik, nam je igral tako okroglo.

Vsem skupaj torej še en-krat najlepa zahvala in bodite priča-ni, da vas ne bova nič po-zabljali.

Ignac in Fani Starc

## ISCEM

rojaka Matevža Zlindro, ro- iz Velikih Poljan pri R. živečega nekje v Minn. Imam zanj-neko pismo in informacije. Rojaka, ki bi se za njegov naslov, nagra-enin dolarjem za trud, e sporoči njegov naslov "Louis Andolšek, R. D. 174, Ridgewood, New Jersey, Pa.

## POŠILJANI

Pri tej priliki opozarjam čla-ne in članice društva North Star, št. 197 JSKJ., da se bo na-ša prihodnja redna seja vršila v nedeljo 12. decembra ob 2.30 po-poldne v Foresters dvorani na 4th Ave. & W. 1st St. Na tej se-ji bo več važnih zadev za rešiti in izvoliti bo treba tudi uradni-ka za leto 1938. Zdaj je čas, da članstvo izvoli nove uradnike, če s starimi ni zadovoljno. Bratski pozdravi! — Za društvo North Star, št. 197 JSKJ:

Frank Lovshin, tajnik.

## NAJCENEJŠI SLOVENSKI DNEVNIK V AMERIKI JE ENAKOPRAVNOST

Naročnina za celo leto izven Clevelanda je 4.50 Društvom in posameznikom se priporočamo za tiskovine. Unijsko delo—zmerne cene 6231 ST. CLAIR AVE. Cleveland, Ohio

**Za pošiljanje denarnih nakaznic; za potovanje v domovino...**



**DENARNE POŠILJAVE V JUGOSLAVIJO:**

|            |           |
|------------|-----------|
| Za \$ 2.55 | Din. 100  |
| \$ 5.00    | Din. 200  |
| \$ 7.50    | Din. 300  |
| \$ 11.65   | Din. 500  |
| \$ 23.00   | Din. 1000 |
| \$ 45.00   | Din. 2000 |

**V ITALIJO:**

|            |           |
|------------|-----------|
| Za \$ 6.35 | Lir. 100  |
| \$ 12.70   | Lir. 200  |
| \$ 25.40   | Lir. 500  |
| \$ 50.80   | Lir. 1000 |

Isplačila tudi v dolarjih.

**"Glas Naroda"**  
Potniški Oddel.  
216 West 18th St., New York, N.Y.